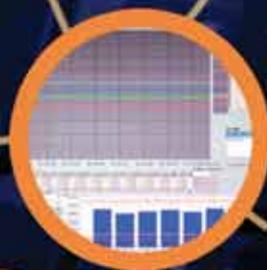


Revista de la Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina
www.notiaes.com

Información General

Avanza el GNC: desde el transporte pesado y semipesado hasta el transporte público urbano



Controlar surtidores crece como prioridad en la agenda de los expendedores



TODO PROYECTO ES POSIBLE

ESTACIONES DE GNC SIN COMPLICACIONES

SISTEMAS DE COMPRESIÓN MICROBOX Y NANOBOX

- Sin bunker
- Mínima obra electromecánica
- Instalación y puesta en marcha en tiempo récord
- Más espacio aprovechable
- El más bajo consumo eléctrico
- El mejor rendimiento
- Estética superior al precio total más competitivo



NANOBOX



MICROBOX

WWW.GALILEOAR.COM

GALILEO
Natural Gas Technologies

Institucional

Consejo Directivo.....	2
Servicios Profesionales para los Socios.....	2

Editorial

¿Nueva relación del Gobierno nacional con las estaciones de servicio?.....	3
--	---

Información General

México confirmó 100 por ciento de reservas probadas.....	4
Brasil ocultó naufragio de barco con combustible en Antártida.....	6
El incremento de crudo saudí calmaría mercados.....	8
Israel asegura que el informe del OIEA confirma sus estimaciones sobre Irán.....	10
China procesa menos petróleo en enero por feriados.....	11
Irán deniega el envío de medio millón de barriles de petróleo a Grecia.....	12
El G20 manifestó preocupación por el alza de los precios del petróleo.....	14
Avanza el GNC: desde el transporte pesado y semipesado hasta el transporte público urbano.....	16
Subieron ventas y exportaciones de automóviles en 2011, pero aún más crecieron las importaciones.....	20
Controlar surtidores crece como prioridad en la agenda de los expendedores.....	22

Secretaría de Energía

El gobierno nacional ordenó bajar el precio de los aerocombustibles.....	32
Ventas al mercado de combustibles líquidos.....	33
Estaciones de Servicio por bandera.....	34

Enargas

Sujetos del sistema de GNC.....	36
Operaciones de vehículos a GNC.....	36
Total de gas natural consumido y su relación con el GNC.....	37

Actualidad Empresarial

La réplica de YPF.....	38
------------------------	----

El cuento del mes

La apariencia no es todo.....	40
-------------------------------	----



Revista mensual de la Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina

Dirección y Redacción
Av. Belgrano 3700
Teléfonos: 4957-2711/4931-2765
Fax: 4957-2925
E-mail: aes@aesargentina.com
www.notiaes.com

Director
Alberto Héctor Vázquez
Presidente de AES

Editor
Dr. Luis María Navas

Publicidad
Jorge Cravero
Teléfono: 5032-9104
jcravero@aesargentina.com

Consultoría Técnica
CONTEGAS S.R.L.
Paraná 754 10 A.
Capital Federal
Teléfono: 5032-9104

Arte y Diagramación
Machine Colors
www.machinecolors.com.ar
Teléfono: 15-4088-7588

Impresión
Artes Gráficas Buschi S.A.
Teléfono: 4918-3035

Registro de la Propiedad Intelectual
N. 1.321.592

Revista AES se distribuye -desde 1962- gratuitamente entre los asociados, reparticiones oficiales, entidades colegas, y empresas privadas- nacionales y extranjeras- vinculadas, directa o indirectamente, al sector expendedor. AES se reserva el derecho de admisión publicitaria, como así también modificar -total o parcialmente- las colaboraciones aceptadas, así como no publicarlas, cuando razones técnicas o de espacio lo exijan. La reproducción total o parcial del material contenido, está permitida si se indica su procedencia. Las opiniones vertidas en los artículos y/o colaboraciones firmadas, corren exclusivamente por cuenta de sus autores, no implican necesariamente que la publicación de las mismas sea la posición de la Asociación Estaciones de Servicio, ni que avale lo allí expresado.

Consejo Directivo

Presidente: Sr. Alberto Héctor Vázquez

Vicepresidente y Pro-Tesorero: Sr. José Ciaramella

Secretario: Sr. Juan Carlos Madrazo

Tesorero y Secretario de Actas: Sr. Néstor Barbarulo

Vocales Titulares: Sres. Daniel Schettino, Domingo Ciaramella y Carlos Vázquez

Vocales Suplentes: Sres.: Alberto M. Roccatagliata y Héctor Franco

Revisores de cuentas: Domingo Ciaramella y Roberto Díaz

Secretaría Administrativa: Consultas e informes de Lunes a Viernes de 12:00 a 19:00

Av. Belgrano 3700 – (C1210AAR) Capital Federal.

Teléfonos: 4957-2711/4931-2765. Fax: 4957-2925. E-mail: aes@aesargentina.com.

Web: www.notiaes.com

Servicios profesionales para socios

Asesoramiento Integral en Estaciones de Servicio, GNC y Mercado Electrónico de GAS

• Dr. Luis María Navas.

Tel: 5032-9104 - 15-6043-5475

Asesoría Letrada

• Estudio Jurídico del Dr. Luis Menoyo Urquiza.

Tel. 4371-2194

• Dra. Laura Iris Rosatto.

Tel. 4957-2711-4931-2765

Asesoría Contable Impositiva y de Sistemas

• Estudio Contable del Dr. Juan Carlos Zona.

Tel: 4371-2488

Medio Ambiente e Higiene y Seguridad Laboral

• Ing. Susana Caputo y Arq. Carlos Rosas.

Tel: 4775-7250

Asesoría Societaria

• Lic. Horacio Colimodio. Tel: 4545-8646

• Roberto Decarli.

Departamento Técnico de Seguros

• Carlos Braña Tel : 4952-6167

• Julio Alarcon

Las consultas que se formulen en la sede de AES o telefónicamente son gratuitas.

SERVICIO de INFORMES de RIESGOS CREDITICIOS:

Quienes deseen obtener este tipo de informes sobre personas físicas y jurídicas, podrán hacerlo sin cargo alguno mediante nuestra entidad, en virtud del convenio existente con la empresa Veraz S.A.

Este servicio podrá ser solicitado por e.mail o telefónicamente.

¿Nueva relación del Gobierno nacional con las estaciones de servicio?



Reunión con el Gobierno nacional:

Hace dos semanas cámaras colegas se reunieron con altas autoridades nacionales con el objetivo de analizar los pasos a seguir para abastecer a las estaciones de servicio que las compañías petroleras no estaban abasteciendo. La reunión, se convirtió en una puesta en escena para criticar a las compañías petroleras en especial a YPF. Pareciera ser que el Gobierno recién ahora ha tomado nota que existen quiebres de stocks y se propone solucionarlo a través de la provisión de gasoil por parte de ENARSA. Sin embargo, nada se analizó con respecto a las naftas que se presentan de manera escasa y con quiebres de stocks semanales. Una de las explicaciones por la escasez, dada desde el Gobierno, indicaba que los consumidores reaccionaban llenando los tanques de sus vehículos ante rumores de falta de combustibles. En definitiva, la responsabilidad por los quiebres de stocks estaba en cabeza de los consumidores.

¿Y la rentabilidad?:

En esa reunión, de hace quince días, no existió ninguna propuesta por parte del Gobierno ni tampoco por parte de las cámaras invitadas, para aumentar la rentabilidad. Esa falta de aumento ha originado el cierre de más de dos mil bocas de expendio. Por el contrario, cada vez es más la presión fiscal. Para col-

mo la AFIP pretende que el expendedor se auto-retenga el impuesto a los créditos y debitos bancarios y le pague al fisco cada vez que debe cumplir con sus compromisos ante las compañías petroleras. Esto representa una pérdida de utilidad importante debido a los altos importes brutos abonados que generan magros beneficios.

El Gobierno nunca ofreció analizar la posibilidad de bajar ningún impuesto y por otra parte las compañías petroleras, lejos de haber aumentado las bonificaciones, en muchos casos la han reducido.

Por último, los volúmenes entregados son cada vez menores con recurrentes quiebres de stocks.

Con estas notas es imposible que aumente la rentabilidad. La realidad es que baja por aumento de costos fijos

¿ENARSA, nuevo actor?:

El Secretario de Comercio anunció hace 5 años que llovería gasoil. Hasta ahora, se viene agravando año tras año el suministro de gasoil y el de naftas a pesar del cupo que el Secretario le impuso al gasoil en la Resolución de la Secretaría de Comercio 25/2006. En otras palabras, aplicando el cupo impuesto unilateralmente por el Estado nacional, vulnerando los contratos de suministro firmados entre petroleras y expendedores, el abastecimiento de gasoil sigue siendo problemático y escaso. Este cupo impuesto al gasoil se trasladó ipso facto a todas las naftas.

Parece que ahora se ha instruido a ENARSA, empresa en sus formas privada con total control y manejo estatal, para que abastezca al universo de estaciones de servicio. Resulta muy difícil creer que esto sea sí. ENARSA no tiene logística. Por otra parte, cualquier estación abanderada que reciba combustible de ENARSA corre el riesgo de perder el contrato de suministro con la compañía petrolera toda vez que el abastecimiento es exclusivo

de cada marca o bandera. En otros términos, las estaciones de bandera no pueden vender cualquier combustible.

Las estaciones blancas son las únicas habilitadas para recibir combustible de ENARSA. Estas estaciones tienen problemas crónicos de abastecimiento tanto de gasoil como de naftas. Entonces, podría ser la solución definitiva para el sector de estaciones blancas a través del abastecimiento de gasoil al que se le puede agregar también el de naftas.

En síntesis:

I) El Estado no tiene, actualmente, infraestructura eficaz para comercializar combustibles.

II) Si proveyera de combustibles a las estaciones de servicio tendrá que importar y después improvisar para distribuirlo.

III) Al importar combustibles pagará precio internacional y en dólares. Luego lo venderá en pesos y no se sabe a que valor.

IV) Podrá hacer algunas operaciones en algunos meses y seguramente después discontinuarlo.

Es pertinente recordar otro de los proyectos de ENARSA, cuando se promocionaba un ambicioso plan de apertura de nuevas bocas de expendio, con su bandera:

Se embanderaron dos. Ahora no hay ninguna.

Dr. Luis María Navas
Editor

Estaciones en Latinoamérica

México confirmó 100 por ciento de reservas probadas



El presidente de México Felipe Calderón afirmó que el país llega este año al 100 por ciento de reservas probadas de crudo, con lo cual "la actividad de Pemex se vuelve viable en el largo plazo".

"Multiplicamos los recursos para exploración en Pemex (Petróleos Mexicanos), ampliamos el margen de maniobra de contratación, por ejemplo, de plataformas tan capaces y tan extraordinariamente avanzadas como la Bicentenario; cambiamos el marco legal. Y hoy hemos llegado a esa meta", dijo.

Al supervisar la plataforma Bicentenario, localizada a 92 millas náuticas del puerto de Tampico, en el golfo de México, Calderón explicó que de seguir como estaba la tendencia en la década pasada, donde la tasa de reposición era del 22 por ciento, pronto se hubieran agotado tales reservas y se debilitaría la espina dorsal de la actividad económica.

"La única manera en que una empresa petrolera en el mundo puede tener una producción permanente y una planeación de largo plazo, es

teniendo una tasa de restitución de reservas del 100 por ciento; es decir, cada barril de petróleo que se vende ese mismo día, es respaldado por un barril de petróleo que se descubre en las reservas", explicó. El mandatario celebró que durante su gobierno la inversión en el área de exploración de Pemex aumentó diez veces.

"Hoy estamos invirtiendo en exploración en Pemex más de 30.000 millones de pesos (unos 3.000 millones de dólares), es decir, más de diez veces más de lo que se invertía en exploración hace diez años", abundó.

Al inaugurar la Plataforma Semisumergible de Perforación Petrolera, Calderón añadió que México "entra de lleno en una nueva era de exploración petrolera en aguas ultraprofundas", donde el fondo marino se encuentra a casi dos kilómetros de distancia de la superficie.

"Esta es una plataforma de las llamadas de sexta generación, que tiene una capacidad de perforar hasta 3.000 metros de tirantes de agua, 3.000 metros de profundidad del mar, y que, adicional a ello, puede perforar varios miles de metros más, y concretamente, puede perforar pozos con objetivos geológicos de más de 10.000 metros".

Y añadió: "Es precisamente aquí, en el Golfo de México, en donde se encuentra casi la mitad de los recursos prospectivos; es decir, de los recursos que podemos encontrar de hidrocarburos, tanto de petróleo, como de gas".

"Para afianzar nuestro control sobre los recursos petroleros y, particularmente, los del subsuelo en esta zona, hace unos días firmamos, con el gobierno de Estados Unidos, un importante tratado para explotar los yacimientos transfronterizos de hidrocarburos", dijo.

Al supervisar la plataforma, Calderón confió en que el Senado mexicano ratifique el acuerdo final con Estados Unidos.

"Con ese tratado, de aprobarlo el Senado de la República, garantizaremos los derechos soberanos de México sobre su petróleo y su gas que se encuentra en yacimientos transfronterizos, porque la naturaleza y la geología no respetan ni entienden de fronteras".

Fuente: Agencia de noticias ANSA



OPORTUNIDAD

**VENDO INSTALACION DE COMBUSTIBLE
INSTALADA COMPLETA 1 AÑO DE USO**

COMPUESTA POR:

- TANQUES DE COMBUSTIBLE DOBLE PARED ACERO-ACERO, CANTIDAD 4 X 20M3 + 1X 40M3
- CAÑERÍA FLEXIBLE DOBLE PARED CON 5 BOMBAS DE IMPULSION Y 4 SUMPS DISPENSER

TODO INSTALADO POR EMPRESA ESPECIALIZADA, FUNCIONANDO, CON GARANTIA, Y AUDITORIA DE SEGURIDAD

TRATAR 0221-154774535

EMPRESA NACIONAL DE SOLUCIONES EN TECNOLOGÍA APLICADA PARA AYUDAR Y FORTALECER LA GESTIÓN INTEGRAL DE LAS EMPRESAS.

Sistemas DEBO® es un software pensado y realizado exclusivamente para estaciones de servicios.

HEAD OFFICE INTEGRAL:

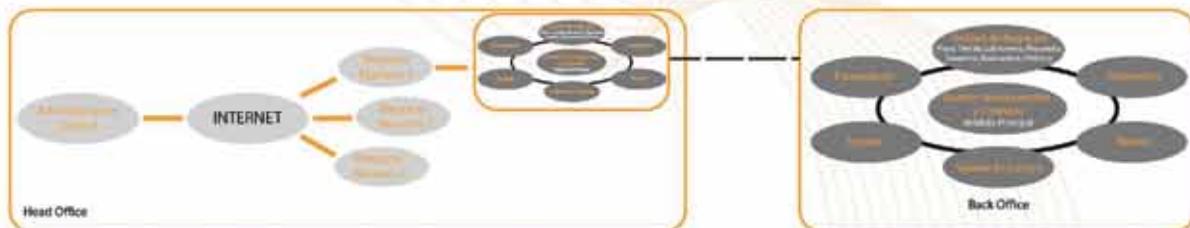
Este aplicativo es complemento e integrador de los Back Office DEBO® Full, que permite centralizar todas las eess de una organización, gestionando la información de índole operativa, administrativa y contable, logrando tener una administración centralizada para el tratamiento de las compras y las ventas.



BACK OFFICE INTEGRAL:

(Módulos que lo componen)

- Gestión de playa (Integrado al controlador de surtidores)
- Tienda (Full YPF Express)
- Lubricentro, Repuestos, Restaurantes, otros.
- Gestión administrativa Integral
- Gestión de Clientes (Cdo., Ctas. Ctes.)
- Gestión de Proveedores
- Valores en cartera
- Control de tarjetas de crédito/débito
- Bancos
- Contabilidad



SERVICIOS:

ASESORAMIENTO INTEGRAL: Evaluación y diagnóstico de sus necesidades tanto de hardware como de software, para decidir en forma conjunta la mejor relación costo/beneficio.

SISTEMAS DESARROLLADOS CON ANÁLISIS DE ESTRUCTURA EXISTENTE: Instalación de software; puesta en marcha, a punto y seguimiento; capacitación funcional avanzada; capacidad de expansión; niveles de seguridad; soporte técnico permanente.

CALL CENTER Y MESA DE AYUDA las 24 horas.



PRESENTES EN TODO EL PAÍS

- NOA
- CUYO
- LITORAL
- CENTRO
- PAMPEANA

ESCALABILIDAD:

NO NECESITA DE NINGÚN OTRO SISTEMA PARA CONTROLAR LA TOTALIDAD DE LA ESTACIÓN DE SERVICIO.

Nuestro sistema integral está compuesta por módulos, cada uno de ellos tiene la capacidad para resolver todas las tareas específicas a un área o departamento, estos están integrados entre si y generan y obtienen la información necesaria de los módulos que la componen, es decir, si se realiza una operación de pago, se cancelara la factura del proveedor actualizando la cuenta de este, a su vez tendrá conexión con bancos, valores en cartera o la caja, dependiendo el medio de pago que se utilice, esta operación generara un asiento contable para actualizar dicho módulo. Todo esto en un solo paso y transparente al operador.

CLIENTES CORPORATIVOS



Estaciones en Latinoamérica

Brasil ocultó naufragio de barco con combustible en Antártida



El gobierno brasileño ocultó el naufragio de un barco carguero conteniendo 10.000 litros de combustible, ocurrido en diciembre pasado a 900 metros de la base brasileña Estación Antártica Comandante Ferraz, en la Antártida, según informó en febrero el diario "O Estado de Sao Paulo".

De acuerdo con la información periodística, la embarcación se encuentra a 40 metros de profundidad en la Bahía Almirantazgo, y su contenido, combustible anticongelante altamente contaminante producido por Petrobrás para sus trabajos en Antártida, está dentro de 17 tanques en un compartimento cerrado, en el interior de la bodega. Observaciones realizadas después del naufragio por un robot de inspección submarina dieron cuenta de que el combustible no se filtró aún, añade el rotativo.

Según el diario, una eventual filtración podría ser interpretada por la comunidad internacional como una violación del Tratado de la Antártida para la Protección del Medio Ambiente, el cual declara a ese continente como una reserva natural destinada a la ciencia.

También se puede acusar a Brasil de utilizar métodos obsoletos para transportar el combustible hasta su base. De acuerdo con el medio, la base brasileña no implementó aún el sistema de tuberías para llevar combustible de las embarcaciones que arriban al lugar hasta los tanques donde éste queda depositado, tal como lo aconsejan los especialistas.

Precisamente, la función de la embarcación accidentada, que sólo navega por remolque al no contar con sistema de propulsión propio,

de la nave, con la ayuda de las dos embarcaciones de auxilio Felinto Perry, pertenecientes a la Marina brasileña y especializadas en rescate de submarinos, y Gulmar Atlantis, contratada por la petrolera estatal Petrobrás.

El rescate estará a cargo de buzos de Petrobrás entrenados para actuar en accidentes de filtración de combustible en las estructuras de exploración y producción de petróleo, y consistirá en izar la embarcación mediante boyas y grúas. La maniobra es considerada de alto riesgo debido al clima inhóspito de la región, cuyas temperaturas pueden llegar a 30 grados negativos.

Según "O Estado de Sao Paulo", la embarcación naufragó a causa de los fuertes vientos que se registraban mientras estaba siendo remolcada a tierra por cuatro embarcaciones pequeñas. El mal tiempo y la agitación de las aguas habrían provocado el hundimiento de la bodega, que no lleva tripulación.

La información sobre el naufragio fue mantenida en secreto por la Marina y por los ministros que integran el Programa Antártico Brasileño (Proantar): Medio Ambiente, Ciencia y Tecnología, Relaciones Exteriores, Minas y Energía y Defensa, debido a la repercusión internacional que puede acarrear un derrame de combustible en la Antártida.

es transportar a tierra los combustibles líquidos que la Marina brasileña envía para abastecer su base permanente, en la que se consumen 320.000 litros de aceite combustible por año. Dicho combustible se utiliza para generar energía y para calentar el interior de la base y el agua.

Se prevé que durante el mes de marzo se lleve a cabo el rescate

Actualmente residen en la estación Comandante Ferraz 15 militares de la Marina, 15 funcionarios civiles del Arsenal de la Marina y 30 investigadores en régimen rotativo, provenientes de universidades científicas brasileñas. Entre éstos se encuentran biólogos, biofísicos, geólogos, oceanógrafos, biofísicos y químicos.

Fuente: Agencia de noticias DPA



Alarcón - Braña
Productores de Seguros

ART

Responsabilidad Civil

Incendio

Seguro de Vida Obligatorio

Seguro de Vida Ley de Contrato

Robo

Caución

Accidentes Personales.

**Mejoramos la cobertura de su auto
y bajamos su costo**

*Más de 35 años de trayectoria
en el mercado asegurador*

Av. Corrientes 1965 Piso 3 "M" - (1045) Capital Federal. Telefax: 011-4952-6167.

E-mail: infopas@speedy.com.ar / alarcon.brana@yahoo.com.ar

Mensajes durante las 24 horas 15-5-120-7943

Estaciones en el mundo

El incremento de crudo saudí calmaría mercados



Estados Unidos debe hacer más para alentar a Arabia Saudí a que aumente su producción de petróleo para compensar la pérdida de crudo iraní, dijo a fines de febrero el senador estadounidense Charles Schumer, instando a renovar los esfuerzos diplomáticos para aliviar el alza en los precios del petróleo.

Las tensiones en torno al programa nuclear iraní han llevado los precios del petróleo a máximos en nueve meses. El valor de la gasolina se ha disparado en Estados Unidos, convirtiéndose en un importante tema político en el período previo a las elecciones presidenciales del 2012.

La promesa pública hecha por Arabia Saudita, el mayor exportador mundial de petróleo, de bombear crudo a su máxima capacidad calmará los mercados y los precios de la gasolina, dijo Schumer, el tercer demócrata en importancia en el Senado estadounidense, en una carta a la secretaria de Estado, Hillary Clinton.

En la misiva, a la cual Reuters tuvo acceso, Schumer le pide a Clinton que inste a Arabia Saudita a aumentar la producción a plena capacidad de 12,5 millones de barriles diarios, un incremento de 2,5 millones de barriles.

Esto compensaría la reducción en las exportaciones totales de Irán de 2,2 millones de barriles diarios. Las ventas de petróleo de Irán, el tercer mayor exportador de petróleo, se enfrentan a nuevas y duras sancio-

nes como resultado de la disputa sobre su programa nuclear.

Los precios de la gasolina en Estados Unidos alcanzaron un récord en febrero. La American Automobile Association (AAA) dijo que el precio promedio nacional llegó el viernes a los 3,65 dólares por galón y los analistas dicen que los precios promedio podrían trepar por sobre los 4 dólares por galón durante los próximos meses.

"Estas alzas en los precios del combustible están directamente relacionadas con el mercado energético mundial, en particular con los recientes esfuerzos de Irán para manipular los precios del petróleo", dijo Schumer en la carta.

El organismo de control nuclear de las Naciones Unidas advirtió la última semana de febrero a Irán por intensificar sus esfuerzos para enriquecer uranio. Teherán ha insistido

"Estos cambios en el mercado están golpeando a los estadounidenses (...) y a nuestra economía, amenazando nuestra recuperación", dijo Schumer.

Arabia Saudita ha tranquilizado a los clientes privados diciendo que bombeará más petróleo y las exportaciones aumentaron considerablemente en la última semana, aunque no estaba claro si el aumento se mantendrá.

Fuente: Agencia de noticias Reuters

en que está desarrollando energía nuclear, no armas atómicas.

La Unión Europea prohibirá el petróleo iraní el 1 de julio, y otros compradores se enfrentarán a nuevas sanciones de Estados Unidos a menos que reduzcan la compra.



Descuentos Especiales

Consultenos:
*Destinos exóticos,
Vacaciones,
Cruceros,
Circuitos turísticos
y Paquetes*



BUZIOS
desde U\$S 630
ISLA MARGARITA
desde U\$S 1160

TARIFA SUJETA A DISPONIBILIDAD AL MOMENTO DE LA COMPRA, NO INCLUYE IMPUESTOS

FLORIDA 253 Piso 9 - Of: B - Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Teléfono: 4328-2818 / Teléfono y Fax: 4325-9965
info@smiletravel.tur.ar / www.smiletravel.com.ar

Estaciones en el mundo

Israel asegura que el informe del OIEA confirma sus estimaciones sobre Irán



El primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu, interpreta el último informe sobre Irán del Organismo Internacional de la Energía Atómica (OIEA) conocido como una "prueba más" de que las estimaciones de su país sobre el plan nuclear de Teherán son "correctas". "Irán está continuando sin freno con su programa nuclear y enriqueciendo uranio a un alto nivel del

20%, mientras ignora gravemente las demandas de la comunidad internacional", señala Netanyahu en un comunicado difundido por su oficina.

La OIEA confirma en su documento que la República Islámica está acelerando la producción de uranio enriquecido, del que sus técnicos ya han generado unos 110 kilos hasta casi el 20%, cerca de la mitad necesaria para construir una bomba atómica.

Este informe confidencial de once páginas se ha escrito en medio de especulaciones sobre un posible ataque militar israelí para frenar el programa atómico de Teherán antes de que pudiera producir armamento nuclear.

Irán defiende que necesita el uranio para crear en un reactor científico isótopos para la lucha contra el cáncer, pero sigue sin convencer a la ONU de las intenciones pacíficas

del programa.

El informe se emite dos días después de que una misión de alto rango del OIEA regresara con las manos vacías de Irán, donde exigió visitar la instalación militar de Parchin, donde se sospechan actividades nucleares, y hablar con numerosos expertos del programa nuclear iraní, peticiones que fueron rechazadas.

El Consejo de Seguridad de Naciones Unidas ha aprobado sanciones contra Irán en cuatro ocasiones por no suspender sus actividades atómicas más delicadas y la Unión Europea acaba de decidir que no comprará más petróleo del país.

La Junta de Gobernadores del OIEA se reunirá a partir del 5 de marzo en Viena para analizar el informe.

Fuente: Agencia de noticias EFE

TERMOS DE AGUA PARA MATE



Instale el mejor termo del mercado y participe en un negocio altamente rentable

Colocación a concesión

Instalación y mantenimiento sin cargo

Servicio técnico



- Alta recuperación (60 termos por hora)
- Laterales luminosos
- Display alfanumérico
- Caldera de acero inoxidable
- Chasis con tratamiento anticorrosivo



David Ortega -1570 -Mar del Plata TE: 0223-470-4466/155-218985 -
E-mail: info@farinavending.com - www.farinavending.com

China procesa menos petróleo en enero por feriados



Las refinерías chinas procesaron menos petróleo en enero, mientras que los inventarios crecieron debido a que la demanda del segundo mayor consumidor de crudo del mundo se desaceleró por las festividades del Año Nuevo Lunar. Las plantas procesaron 36,2 millones de toneladas de crudo en enero, u 8,52 millones de barriles por día (bpd), lo que representó un

incremento interanual del 1,9 por ciento, dijo la Comisión Nacional de Desarrollo y Reforma.

La tasa diaria de procesamiento fue un 8 por ciento menor al nivel de diciembre, cuando las refinerías procesaron un récord de 9,24 millones de bpd de petróleo.

Mientras tanto, los inventarios de productos petroleros refinados a fin de enero subieron en 2,45 millones de toneladas frente al mes previo y en 1,7 millones frente a enero del 2011, dijo la comisión.

El organismo no reveló los niveles de existencias a fin de enero para los principales productos petroleros como el diesel y la gasolina. Los inventarios chinos de diesel treparon un 29,1 por ciento intermensual en enero, las existencias de gasolina cayeron un 4 por ciento y las existencias generales de com-

bustibles subieron un 14 por ciento frente al mes anterior, según un informe de la agencia Xinhua.

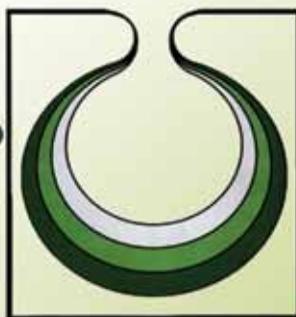
La producción china de crudo disminuyó en enero un 2,3 por ciento interanual, a 17,08 millones de toneladas, o a 4,02 millones de bpd, dijo la comisión, basándose en estadísticas de la industria. El nivel de producción de crudo fue igual al 73 por ciento de las importaciones chinas de crudo en enero.

Fuente: Agencia de noticias Reuters

El Hielo deber ser...

ROLITO®

Hielo y Agua Desmineralizada



Por que el Hielo debe ser Puro!!!

○ Bolsas de Hielo

Redonhielo S.A es el mayor productor de hielo de Sudamerica, líder indiscutido en la producción de hielo para consumo humano y otras aplicaciones. De la mano de su marca estrella, "Rolito", Redonhielo S.A. es uno de los grandes jugadores mundiales en la producción de hielo y líder indiscutido en Sudamerica. Esto ha llevado a la empresa a desarrollar y adquirir tecnología de última generación en su preocupación por mantenerse a la vanguardia y seguir llevando a su mesa el mejor hielo.

○ Botella de Agua Desmineralizada

Este producto fue desarrollado en forma exclusiva por nuestros técnicos especializados en la conservación y mantenimiento de nuestra flota de vehículos y su excelente performance e inmejorable calidad al más alto nivel internacional esta hoy a su alcance.



REDONHIELO S.A.
Una empresa Argentina

Perón 9140 – Ituzaingo – Bs. As. – Tel: 0800 – 222 – 9300 / 9200 / 4489 – 9300
Ruta Panamericana Km. 25.700 – Don Torcuato – Bs. As. – Tel: 4741 – 8000
Perón 26875 – Merlo – Bs. As. – Tel: 0220 – 4852226 al 29
MAIL: rolito@rolito.com.ar

Estaciones en el mundo

Irán deniega el envío de medio millón de barriles de petróleo a Grecia



Irán denegó la entrega de una carga de medio millón de barriles de petróleo para Grecia, con lo que incrementa no sólo sus medidas de represalia por las sanciones impuestas por la Unión Europea a Teherán para que suspenda su programa nuclear sino también los problemas económicos de Atenas, informó la agencia local Fars. "Un petrolero que había venido para llevar 500.000 barriles de crudo a una refinería en Grecia ha tenido que volver vacío después de que Irán se negara a entregar la carga", según señala Fars, con lo que las refinerías griegas, tras las de Francia y Reino Unido, serían las terceras europeas afectadas por las medidas iraníes.

El petrolero tenía como destino la refinería "Helenikas", según la fuente iraní, y Grecia, el país

BOMBAS LEYS

RETIRE EL AGUA DE LOS TANQUES CISTERNAS SUBTERRÁNEOS DE FORMA SEGURA Y ECONÓMICA

Río Cuarto 4080 CF
 Tel +54 11 4911 8894
 NEXTEL:54*638*2626
 www.bombasleys.com
 info@bombasleys.com



- TELEMEDICION Y DETECCION DE PERDIDAS ●
- CONTROLADOR DE SURTIDORES ●
- CONTROL DE FLOTAS ●
- CALIBRACION ELECTRONICA DE TANQUES ●
- MANTENIMIENTO EN TODO EL PAIS ●

Nuestros equipos están aprobados por INTI-CITEI



Argerich 2723 – (CP 1417) - Cap.Fed. – Buenos Aires – Argentina
 Tel/Fax: 54 11 45034484 / 45050623 E-mail: info@ledamt.com

que sufre la crisis económica más grave dentro de la Unión Europea, sería también el país miembro más afectado por la suspensión de los envíos de crudo iraníes. Las importaciones de crudo iraní a Grecia suponen cerca del 14 por ciento de su consumo.

En la actual situación la interrupción del suministro puede desestabilizar aún más las maltrechas finanzas de Grecia y también contribuir a una subida mayor del precio del petróleo en los mercados internacionales.

Para Irán, la exportación de petróleo a Grecia supone alrededor de un 1 por ciento de sus ventas y a la Unión Europea alrededor de un 18 por ciento de los 3,6 millones de barriles de crudo que comercializa al día en los mercados internacionales.

El pasado 19 de febrero, el Ministerio Iraní de Petróleo de Irán anunció la suspensión de las ventas de crudo a las compañías de Francia y Reino Unido, al considerar a esos países los promotores de las últimas sanciones financieras y petroleras de la Unión Europea a Irán, para que suspenda su programa nuclear.

Dos días más tarde, el ministro iraní de Petróleo, Rostan Qasemi, advirtió a los países de la UE que Irán les cortará en plazo muy breve el suministro de crudo si no firman contratos a largo plazo y con pago garantizado, en respuesta a la prohibición de la UE de comprar petróleo iraní, que deberá entrar en vigor el 1 de julio próximo.

El 15 de febrero, el Ministerio de Exteriores iraní había convocado a los embajadores de España, Italia, Francia, Grecia, Holanda y Portugal para comunicarles las nuevas

condiciones de la venta de crudo, en unas reuniones que los medios locales interpretaron como advertencia de un eventual corte de suministro.

De estos países, los más afectados serían Italia, España y, sobre todo, Grecia, que adquieren entre un 13 y un 14 por ciento del petróleo que consumen de Irán.

Tanto la ONU como EEUU y la UE han impuesto sanciones a Irán para que suspenda su programa nuclear, que sospechan que tiene una vertiente militar, pero Teherán ha señalado que no abandonara su programa, que asegura que es exclusivamente civil y pacífico.

Fuente: Agencia de noticias EFE



Soluciones Ambientales Sobre Tanques Aéreos y Subterráneos

- Desgasificación, Lavado y Secado +
- Excavación, Extracción, Carga y Transporte +
- Filtrado de Líquidos cont. c/Hc. +
- Tratamiento y Disposición Final +
- de Líquidos y Sólidos cont. c/Hc.
- Tratamientos In-Situ / Ex-Situ +
- Documentación Municipal, +
- Provincial y Nacional



EL EMPORIO DEL TANQUE S.A.

DIVISIÓN SERVICIOS

Camino Gral. Belgrano y Tomas Flores
Quilmes Oeste - Buenos Aires (1879)
ARGENTINA
Tel: (54 - 11) 4270-1012/13/14/15



Fabricantes de Tanques Industriales

www.elemporiodeltanque.com.ar
info@elemporiodeltanque.com.ar

Estaciones en el mundo

El G20 manifestó preocupación por el alza de los precios del petróleo



riesgo que representa el alza actual del petróleo y saludamos el compromiso de los países productores de seguir garantizando una oferta adecuada”, indicó el grupo de países industrializados y emergentes, del que forma parte Arabia Saudita, el mayor productor de crudo de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP).

Asimismo, el G-20 comenzó a analizar informalmente el impacto de las sanciones a Irán. Un funcionario de alto rango del G-20 dijo que en los pasillos de la reunión ministerial del último fin de semana de febrero se debatió ampliamente el potencial impacto en la economía global de las sanciones a Irán. El funcionario, que pidió no ser identificado, dijo que las discusiones habían sido constructivas y que

se enfocaron en los planes de los consumidores y de los productores para evitar que los altos precios del crudo no dañen la ya frágil recuperación económica.

Aseguró que los ministros no discutieron la posibilidad de liberar parte de las reservas de petróleo de los países del G-20 para intentar enfriar los precios internacionales. Por otra parte, Estados Unidos no instó abiertamente a una liberación de las reservas estratégicas de petróleo de los países durante las reuniones del G 20.

El secretario del Tesoro estadounidense, Timothy Geithner, dijo que Estados Unidos considera una liberación de sus reservas estratégicas de petróleo ante las crecientes tensiones entre Irán y Occidente por su disputado programa nuclear, que han provocado un alza en los precios del crudo.

En la reunión del G-20, dos personas familiarizadas con el tema dijeron que los funcionarios de finanzas del bloque discutieron el riesgo que representa para la economía mundial los precios del petróleo, que subieron a fines de febrero sobre los 125 dólares por barril, pero que Estados Unidos no presionó por una apertura de reservas estratégicas. Los países mantienen reservas de petróleo para protegerse de las caídas abruptas en el suministro.

Un borrador del comunicado de la reunión G-20, que sigue bajo discusión, dice que los altos precios del petróleo constituyen un riesgo para la economía global, aseveraron las fuentes, pese a que el panorama es cautelosamente optimista.

“El comunicado dice que hay ciertos indicios positivos en la economía global, especialmente de la economía estadounidense, pero son tentativas”, sostuvo un funcionario del G-20.

Fuente: Agencia de noticias AFP y Reuters



Los ministros de Finanzas del Grupo de los 20 manifestaron su inquietud ante el alza de los precios del petróleo por las tensiones geopolíticas en Medio Oriente, según un comunicado difundido al final de la última reunión de febrero en la Ciudad de México.

“Permanecemos vigilantes ante el

EL VIAJANTE
AGUA DESTILADA

- Agua Destilada
- Refrigerante
- Anticongelante
- Anticorrosivo

TEL/CEL: 4209-5505 / 15-5496-1337
E-MAIL: PRODUCTOSELVIAJANTE@HOTMAIL.COM

EZ

Estudio Zona

Estudio Contable especializado en Estaciones de Servicio
Más de 25 años de trayectoria al servicio del sector

- Asesoramiento integral y liquidación de impuestos nacionales y provinciales.
- Liquidación de sueldos.
- Confección de Estados Contables.
- Implementación de nuevos software y desarrollo de circuitos.
- Análisis económico del negocio y corrección de desvíos.
- Auditorías de Gestión
- Auditorías de Compra y Venta de Negocios
- Defensa tributaria en el orden nacional y provincial



Tucuman 1650. 4to."I". (C1050AAH) Bs.As. Argentina
Tel.: 4371-2488 - Rotativas
E-mail: info@estudiozona.com.ar

Entrevista con Fausto Maranca, presidente de la Cámara Argentina de GNC

Avanza el GNC: desde el transporte pesado y semipesado hasta el transporte público urbano

Las pruebas y estudios realizados para comprobar las ventajas del uso del GNC para el transporte pesado y semipesado ayudan hoy a vislumbrar otra gran oportunidad para el segmento y principalmente, para el país. En medio de la polémica por la tarjeta SUBE (Sistema Único de Boleto Electrónico), el aumento de las tarifas que acompaña al recorte de los subsidios, la idea de promover otros emprendimientos como el del GNC para transporte de carga, puede llegar a abarcar también economía al servicio del transporte público urbano. Según Fausto Maranca, existen ejemplos de ahorros de 24.000 pesos mensuales para vehículos de alto porte, lo que podría tomarse como punto de partida para considerar proyectos para el transporte público de pasajeros.



Fausto Maranca, presidente de la Cámara Argentina de GNC



La Cámara Argentina de Gas Natural Comprimido inició en abril del año pasado una acción hacia lograr la introducción del GNC como combustible para el transporte pesado y semipesado con el objetivo de bajar el costo del transporte y con eso dar herramientas de mayor competitividad relativa al país, ya que esos costos influyen en todas las actividades. También, la iniciativa apunta a un mayor cuidado del medio ambiente y fundamentalmente a orientar el consumo hacia la utilización del recurso energético con mayor expectativa para el futuro de la mano de los yacimientos de gas no tradicional, o shale gas. Los estudios realizados para comprobar los potenciales beneficios económicos en el corto y también, en el largo plazo del proyecto "GNC para transporte pesado", que avanza por impulso de la CAGNC en los ámbitos institucionales oficiales del Ministerio de la Industria, de Ciencia y Tecnología, de Planificación y también con la Secretaría de Energía, valen hoy para promover otros emprendimientos como el de GNC para transporte público urbano, en caso que fuese requerido por las autoridades pertinentes. En medio de la polémica por la tarjeta SUBE (Sistema Único de Boleto Electrónico), el aumento de las tari-

fas que acompaña al recorte de los subsidios, la idea toma fuerza. Según Fausto Maranca, presidente de la Cámara, si se utiliza GNC en el transporte de carga pesada, los camiones convertidos a GNC economizan del orden de 24.000 pesos por mes, recorriendo lo habitual para este tipo de servicios, unos 20.000 kilómetros mensuales. "Para el proyecto de transporte pesado, ya tenemos una investigación importante, ya tenemos números. Hicimos una caravana desde la capital de Mendoza hasta Capital Federal, donde organizamos un Congreso Internacional y ExpoGNC. Resultado óptimo, comprobando que con camiones de alta potencia estamos teniendo un ahorro de 1,20 pesos por kilómetro. Lo que implica que un camión, por ejemplo, que haga 20 mil kilómetros por mes, pueden estar economizando unos 24.000 pesos por mes", detalló el especialista y completó: "Paralelamente, disponemos de cálculos, tecnologías, y pruebas de campo del orden de 500.000 kilómetros, en previsión de participar en el transporte público de pasajeros, en caso que se desarrolle demanda desde ese sector". Maranca adelantó a Revista AES, cómo podría implementarse la idea: "Parte de los subsidios podrían pa-

sar a ser inversión, de un subsidio a una inversión con retorno, y luego a una reducción de los mismos, en caso que persista la necesidad de mantener el precio de los boletos a un cierto nivel y eso no permita eliminar totalmente los subsidios. Pero estamos seguros de que si parte de ellos se invierte para crear la infraestructura de carga y la conversión de los vehículos de gasoil a gas, hay un ahorro muy significativo, actual y a futuro. Cuánto de ese ahorro se quiere utilizar para obtener un precio del boleto sustentable, es una tarea de las autoridades, nosotros ofrecemos las herramientas. Es virtuoso que un subsidio que pase a ser parte de un capital financiero para luego, se pase a necesitar un subsidio menor o ningún subsidio".

¿En qué se avanzó en el proyecto de GNC para transporte pesado y semipesado?, preguntamos a Maranca.

Le presentamos el proyecto a la ministra de Industria, Débora Giorgi, ya que esto va a generar industria mediante productores de motores y equipos de conversión y muchos nuevos talleres de instalación, como también sostenida amplia-

ción de la infraestructura de recarga de GNC.. También, lo presentamos en el Ministerio de Ciencia y Tecnología y el de Planificación. Hoy estamos trabajando a nivel de la Secretaria de Energía, reflatando anteriores gestiones, como El foro de competitividad y el Proyecto de Ley específica. El lanzamiento oficial se realizó el 5 de abril de 2011. Entre otros emprendimientos para convertir vehículos de ciclo diesel, actualmente el sector empresario está a punto de inaugurar un taller para conversión de vehículos semipesados, utilitarios, considerando que hay alrededor de un millón de vehículos utilitarios que utilizaban nafta y luego se volcaron al gasoil, y actualmente el alto costo del gasoil invita a optar por el GNC.

¿Qué ventajas tiene usar GNC para el transporte pesado y semi-pesado?

Según estimaciones ya evaluadas a nivel internacional, la Argentina dispone de recursos para 500 años de gas no convencional o shale gas, por eso creo que es bueno ir volcando la matriz energética de los transportes a estos combustibles, tenemos un horizonte más largo. Además, la calidad del petróleo no tradicional y las dificultades de extracción y de refinado del mismo, hace que los costos de los líquidos vayan en ascenso, en cambio el gas no tradicional, si bien es de mayor nivel de inversión y de tecnología para su aprovechamiento, la calidad y las previsiones de mayor cantidad de recursos, especialmente en nuestro país, imprimen menor ascenso de precios a futuro.

Otra ventaja es que el gas, materia prima de elaboración del GNC, se lo transporta y distribuye mediante infraestructura de gasoductos, a costos inferiores que los líquidos, abasteciendo a las estaciones de

GNC que operan como refinerías distribuidas al procesar el combustible automotor, GNC, a lo largo y ancho de todo el país. Así es que su expendio no depende de grandes empresas sino que esta garantizada por la pequeña inversión de mayormente particulares y es como si tuviésemos una refinería distribuida en cada estación de servicio.

Todo indica que el precio del combustible gaseoso se divorciara de los aumentos del precio del petróleo, ofreciendo costos menores y mayor abundancia. Esto es un proceso que va a llevar años, por eso debemos hoy comenzar con las tecnologías y generar el entorno favorable. El GNC argentino es marca internacional, exporta su producción, debe ir renovando sus tecnologías para mantener sus ventas en el extranjero con una pendiente ascendente.



**Un sólo proveedor
todas las soluciones**

Contacto: jdelgado@dataoil.com.ar / 0341-4370345

Avanza el GNC: desde el transporte pesado y semipesado...

...continúa de pág. 17

¿Qué cambió con el gasoil?

Hoy en día, el gasoil no es tan económico como antes. Por lo tanto, la solución de volcar parte del parque al GNC resuelve gran parte de los problemas y con el tiempo esperamos poder convencer a la industria automotriz para que se vuelvan a fabricar los vehículos utilitarios semi pesados, con motores naftenos para que sea más sencilla su conversión. Además, estos vehículos al no ser propulsados con gasoil, pagan un 10% menos de impuestos, pudiendo participar del mercado a precios de venta más económicos.

El transporte pesado se orientó a utilizar motores con ciclo diesel propulsados a gasoil por su mayor rendimiento, combustible que entonces se mantienen con menos contribución de impuestos, para no encarecer el transporte. Sin

embargo, el rinde de la refinación del petróleo es prácticamente 50% naftas y 50% gasoil, con costos de producción similares. Nuestro sector propone utilizar un combustible más abundante, que es y será más económico en términos reales.

Ya se han desarrollado tecnologías para adaptar los motores diesel a gas natural comprimido. Actualmente, la Argentina es importadora de gasoil y el precio es más elevado que cualquier otra fuente de provisión de gas. Obviamente, más caro que el tradicional, pero también del gas importado desde Bolivia y del GNL que llega por barcos a Bahía Blanca y Escobar. Así y todo, es más económico que el gasoil.

Entendemos que el remedio para la situación actual es combinar un tentempié de importación hasta desarrollar la explotación de los recursos gasíferos que ya sabemos que existen.

¿También se proyecta mezclar el GNC con otros gases?

Sí, el proyecto de transporte de cargas y de pasajeros, además incluye el de la mezcla de otros gases con el GNC. Con la misma imagen del biodiesel con el gasoil y el etanol con las naftas, podemos combinar, biometano e hidrógeno con GNC. Estamos empujando un proyecto muy inteligente y así lo entienden todos los funcionarios con quienes hemos estado conversando el tema.

Consideramos desde la Cámara que apoyar todo el desarrollo de este proyecto en PYMES es la fórmula ganadora. Es la historia del GNC en la Argentina.

También, buscamos promover que haya convencimiento de las automotrices para trazar este camino.



CAPTURA DE DATOS Y CONTROL DE SURTIDORES, DE GNC Y LIQUIDOS

SUMA DE PUNTOS PARA FIDELIZACION DE CLIENTES

T.E. 0351 15 682-3221

0351 480-7120

www.tpsistemassa.com.ar

ventas@tpsistemassa.com.ar



El informe de la CAGNC*

Transportes pesado y semipesado propulsados a GNC: factores que determinan la oportunidad

- Menores precios de combustibles actuales y a futuro:

El incremento de actividad económica en el país determina que se esté importando gasoil frente al escaso recurso de petróleo nacional y la capacidad instalada insuficiente de refino para cubrir el autoabastecimiento nacional. El paliativo del biodiesel cubre en parte este déficit, no obstante a un costo superior, precisando así de desgravaciones impositivas y/o algún tipo de incentivo, como también, queda limitado a un porcentaje que no complique la ocupación de tierras cultivables. Resumiendo, en el corriente año 2011, se cerrarán importaciones por 800 millones de litros de gasoil grado 2 y 1.300 millones de litros de gasoil grado 3 a precios por millón de BTU, del orden de 21,8 y 22,5 dólares respectivamente. Esta importación implica desgravaciones y subvenciones impositivas para llegar a un precio final compatible con la demanda. Se estima que estos precios internacionales se incrementen frente a los últimos precios crecientes del barril de crudo. Resolver este problema estructural significa invertir a riesgo para obtener más producción de petróleo crudo, invertir para la refinación del mismo, incrementar la distribución a través de todo el país, ciclos estos que mientras tanto deben ser cubiertos por importación con consecuencia directa sobre la balanza comercial y otras connotaciones preocupantes. Todo esto sin contar con previsiones totalmente sostenibles respecto al logro en tiempo y forma de estos objetivos.

Paralelamente, las consideraciones respecto al gas natural parten de precios inferiores en las dos diferentes condiciones de importación: gas natural líquido, promedio anual de 12,25 dólares por millón de BTU, y en descenso, puesto en los puertos de Bahía Blanca y Escobar, y próximamente en Bahía Blanca 2, disponiendo para su transporte y distribución de estructuras de gasoductos suficientes para proveer al reemplazo del volumen de la actual importación de gasoil para uso en el transporte automotor.

Si consideramos el actual precio de importación del gas de Bolivia de 8,92 dólares por millón de BTU, o el de los contratos de gas plus de aproximadamente 5 dólares, el ahorro de combustible para el transporte pesado y por lo tanto la ventaja relativa país es muy significativa. Para la primera alternativa (GNL), del orden de 766 millones de dólares, y de la segunda, 1021 millones de dólares, anuales. Estas alternativas las citamos para el mediano tiempo de tránsito hasta contar con el gas de yacimientos no tradicionales de Neuquén, con evaluaciones que cubren 500 años de consumo a nivel actual.

- Disponibilidad de tecnologías nacionales para efectuar parte de sustitución de gasoil por GNC:

El aprovechamiento de este escenario de menores costos y dificultades de implementación dependía de las tecnologías para transformar motores ciclo diesel propulsados a gasoil, como también, de la producción de motores específicos propulsados a GNC aptos para este tipo de transportes, y de tecnologías para sistemas de recarga rápida de GNC como para los vehículos en cuestión. Actualmente, hay soluciones tecnológicas para los vehículos que a la vez, colaboran en propagar trabajo argentino para transformar parte de la flota existente y a su vez, formará mercados de venta de 0 km a GNC en cuanto a los volúmenes de demanda seduzcan a las terminales automotrices. En cuanto a las tecnologías para estaciones de carga rápida, la industria argentina del GNC lidera tecnológicamente el mercado internacional, al punto que la estación más grande del mundo ubicada en Madrid, España, como otras realizaciones en varios países que desarrollaron proyectos de transporte pesado a GNC, confiaron la provisión de equipamientos con tecnología argentina, hechos que a través del tiempo, consolidaron la imagen de argentina "marca GNC en el mundo".

En resumen:

- Precios actuales menores a favor del GNC en las alternativas de importación de combustibles indispensables para mantener e incrementar la actividad económica de nuestro país.
- Seguridad en la disponibilidad a futuro de gas nacional a precios inferiores del gasoil.
- Ventaja relativa país al disponer de transporte a menor costo, extensible a la región. En una primera etapa, entre los países limítrofes Brasil, Bolivia, Chile.
- Facilitación en disponer de gasoil liberado por la sustitución con GNC, para el sector agrario donde la sustitución con este combustible gaseoso es más complicada, medida preventiva respecto a que la escasez de gasoil, sobre todo el de buena calidad, tiende a ser un problema mundial, situación que podría deteriorar a futuro la productividad de nuestra actividad del campo.
- Menor "costo salud" por la reducción de contaminación. De informes de Estados Unidos puede estimarse un costo a partir desde un mínimo de 0,05 de dólar por litro de gasoil consumido, con especial incidencia en cáncer de pulmón. Estudios efectuados en Japón y en Chile, coinciden con evaluación semejante.
- Soluciones tecnológicas comprobadas para ir implementando parte de la sustitución de gasoil por GNC.
- Mayor derrame económico por creación de tecnologías e inversiones en infraestructura de reabastecimiento de GNC.
- Incentivación de la exportación del sector hacia más de 50 países demandantes de tecnologías del GNC de nuestro país, mercado con corriente exportadora en curso.

* Estas consideraciones están fundamentadas por informes técnicos y económicos recopilados y desarrollados por la Cámara Argentina del GNC.

El sector cerró el año con balance positivo, aunque advierte desaceleración

Subieron ventas y exportaciones de automóviles en 2011, pero aún más crecieron las importaciones

Durante 2011, la producción de automotores mostró un alza del 15,7% con relación al año anterior y las ventas en el mercado interno crecieron 26,5% por encima de 2010. En cuanto al comercio exterior, las exportaciones de automotores aumentaron 14,3% en cantidades y 27,6% en valores sobre 2010, mientras que las importaciones subieron 30,3% y en valores treparon 29,2%. El saldo comercial con Brasil alcanzó los 1350 millones de dólares de superávit y el déficit con México llegó a los 832 millones de dólares el año pasado.



El sector automotor terminó el año 2011 todavía en un terreno positivo de crecimiento de la actividad, pero con una incipiente desaceleración, derivada de la situación en el mercado brasileño.

La producción alcanzó a las 828.771 unidades en el año, lo cual representó un alza del 15,7%, con relación al año anterior. Además, y pese a la incidencia del gigante del Mercosur, con el monto de la producción se alcanzó un nuevo récord, por encima del registro de 2008.

Los datos se desprenden de una investigación económica sectorial de la consultora IES. Según dedujeron los analistas en el informe, las exportaciones del sector automotriz alcanzaron un nuevo récord en 2011 con 8407 millones de dólares y un crecimiento del 27,6%, mientras que las importaciones aumentaron 29,2%.

Con relación a la evolución de las ventas en el mercado interno, en 2011 alcanzaron a las 883.350 unidades, un 26,5% por encima de 2010, como reflejo de la mejor situación del mercado interno.

En cuanto a la composición del mercado, la participación mayoritaria continuó siendo de los autos importados, la mayoría ubicados en la franja de precios menores, y ha

DYNAMICA DIGITAL

TECNOLOGIA PARA ESTACIONES Y TERMINALES DE ABASTECIMIENTO

TEL + 0261-153539876 / NEXTEL ID 214*477

dynamica.digital@gmail.com

www.dynamicedigital.com.ar

Dynamica Digital provee Sistemas y Tecnología para Estaciones de Servicios y Abastecimientos propios como:

- Minería
- Transporte de Cargas
- Terminales Férreas
- Grúas y Maquinaria pesada
- Distribuidores Diesel

Nuestros principales sistemas son:

- Controlador de Surtidores CEM-44
- Telemedición de Tanques VEEDER-ROOT
- Control de Flotas Vehicular RF-ID
- Controlador de Surtidores GNC
- Surtidores Electrónicos GILBARCO

sido abastecida por las importaciones, fundamentalmente originadas en Brasil, en un 63,2%, con un aumento respecto del 62,4% de 2010. En lo referente a la composición de las ventas por categoría, un 76,3% correspondió a los automóviles; un 19,4%, a las de utilitarios; y un 4,3% a los vehículos de transporte, con incrementos interanuales del 28,9%; 16,7%; y 31,6% respectivamente. Para el total de las ventas, el ranking fue encabezado por Volkswagen, seguida por General Motors, Renault, PSA Peugeot Citroën, Ford y Fiat, en ese orden.

Las exportaciones de automotores en 2011 llegaron a los 505.335 vehículos, con un ascenso del 14,3% sobre 2010, si bien con un importante retroceso sobre el porcentaje de los nueve primeros meses (22%), por la evolución decreciente del mercado brasileño y el aumento de stocks en las terminales de ese país, lo cual puede

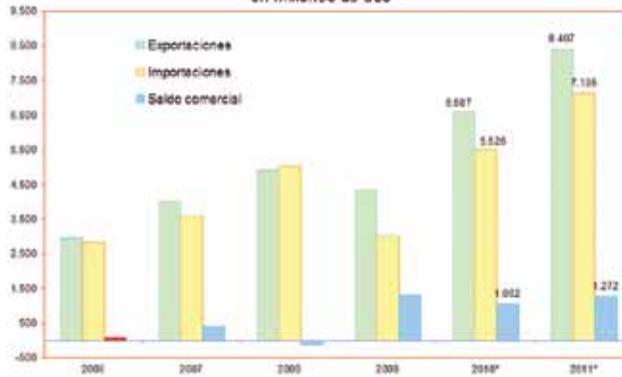
haber originado la aplicación de restricciones a la importación, que afectaron a las extrazona pero que también repercutieron en las de origen argentino.

Los valores exportados en año de 2011, treparon a los u\$s 8407 millones de dólares, lo cual representó un avance interanual del 27,6% y marcó un aumento en el precio me-

elevó levemente el promedio de los nueve meses del año de 2011.

Las importaciones en el año de 2011, treparon a las 607.805 unidades, un 30,3% por encima de las correspondientes al año de 2010. A su vez, se encuentran un 37,2% por encima de las del año 2008, lo cual marca un crecimiento real, superior al experimentado por el mercado interno.

Comercio Exterior de Automóviles y Vehículos de Transporte
- en millones de u\$s -

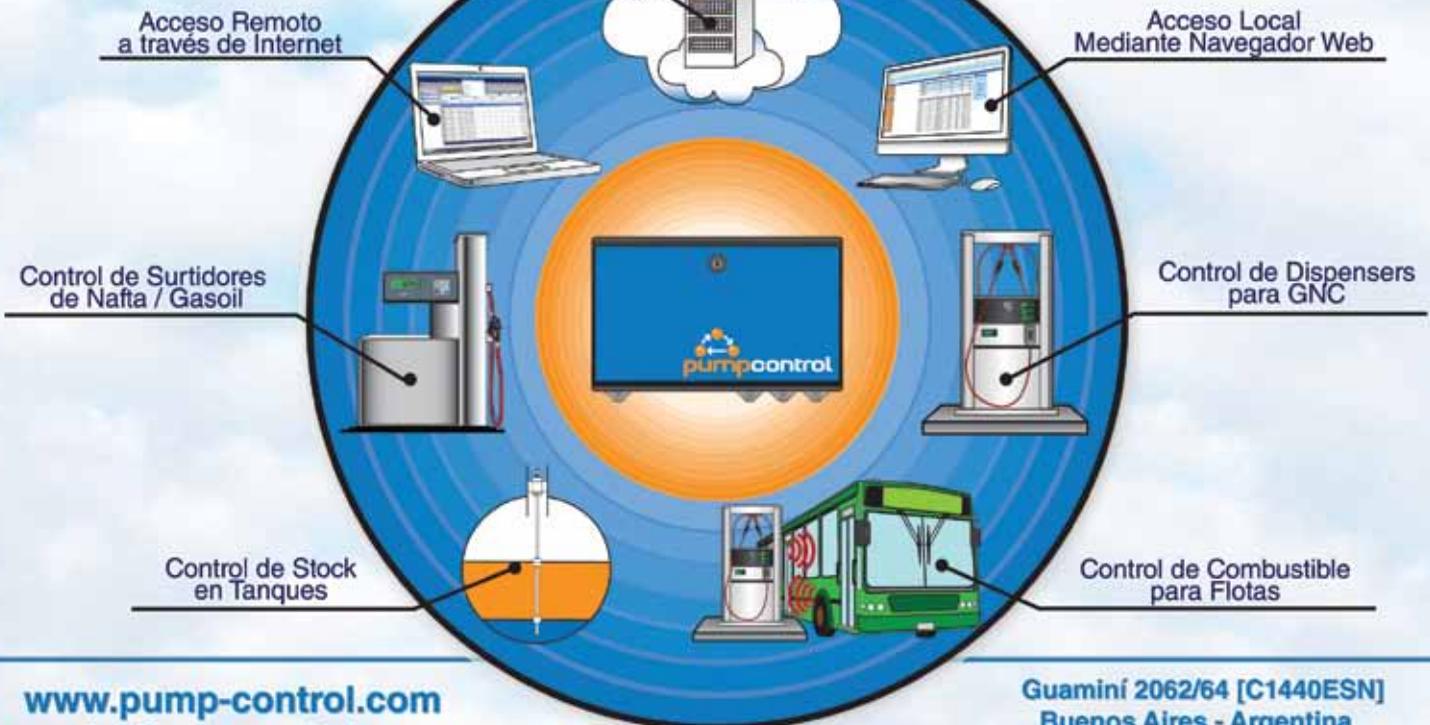


En materia de valores, las compras externas treparon a los 7135,5 millones de dólares, un 29,2% de crecimiento interanual, lo cual implica, al ser ligeramente menor al crecimiento de las cantidades, un leve descenso del precio medio de importación, que en promedio bajo un 0,9%, prácticamente estable.

dio por unidad, que llegó a los 16,6 miles de dólares, con un ascenso del 11,6% en dólares respecto del verificado en el año de 2010, lo cual



Resguardo Seguro de la Información



www.pump-control.com
ventas@pump-control.com

Guaminí 2062/64 [C1440ESN]
Buenos Aires - Argentina
Tel / Fax: +5411 4687.3538 / 6699

A la par del aumento de costos y de los precios de los productos

Controlar surtidores crece como prioridad en la agenda de los expendedores

Ante la creciente necesidad de optimizar gastos y maximizar la rentabilidad, muchas veces lo productivo o improductivo es apenas una delgada línea, que con pericia, los empresarios expendedores aprendieron a transitar. La decisión de incorporar tecnología al manejo de la estación es hoy imprescindible y uno de los principales aliados es sin dudas el controlador de surtidores.



El controlador de surtidores reemplaza actividades manuales rutinarias por procesos automáticos, controla posibles fraudes en la operación, utiliza información de ventas, inventarios, consumos, y una amplia gama de reportes claves sobre el negocio.

Controlar la mayoría de las marcas del mercado; cambiar precios; evitar alteraciones de volúmenes despachados; agilizar cierres de turno; almacenar información histórica y muchas otras utilidades se encuentran entre sus prestaciones

"Si bien las condiciones económicas del país actualmente no ayudan a que los empresarios inviertan en tecnologías, la realidad es que la toma de decisión a corto o largo plazo, se hace efectiva", comentó el representante de una de las firmas consultadas para este informe especial, Gabriel Wozniak de Dinámica Digital. "Realizar control sobre sus combustibles se coloca como prioridad en las agendas de los empresarios expendedores debido a que el valor por litro crece día a día", declaró.

Por su parte, Adrián Passer de la compañía Pump Control, opinó que se hace imprescindible la utilización de un controlador porque "menor cantidad de conjeturas se traduce en menor cantidad de sorpresas desagradables y costosas provocadas por robos, faltante de combustible, falta de calibración o

pérdidas en sus surtidores". Asimismo, de la empresa DA-

TAOil, Jorge Delgado señaló que "las grandes compañías y los ex-

HIELO EN CILINDROS



AGUA DESMINERALIZADA

Fábrica – Venta y Distribución de Hielo y Agua desmineralizada



Proveemos heladeras en comodato



Bolsas por 5 Kg. Únicas en el mercado

0810-333-5263

Grito de Asencio 3636. Bs. As.
J.M. de Rosas 21745. V. Del Pino
Otero 5751. Pontevedra
www.hieloli.com.ar / administración@hieloli.com.ar

pendedores en general, buscan fundamentalmente una empresa tecnológica que los provea de una herramienta que integre todas las áreas de la empresa, que brinde seguridad en todas las transacciones que se realicen en forma electrónica con la menor intervención de operadores, reduciendo drásticamente los errores o fallas”.

A continuación, los principales referentes de las empresas dedicadas al Control de Surtidores nos presentan sus productos y detallan cuáles son a su entender las cuestiones más importantes a tener en cuenta al momento de elegir un prestador. Veamos.

TP SISTEMAS

El representante de la firma, Alberto Zuazo, describió el dispositivo para controlar y habilitar el despacho

en surtidores líquidos LDI: consta de una caja metálica, un teclado touch con números y teclas de funciones, y display electrónico y relay en surtidor para habilitar tensión a la bomba. Está homologado por Bureau Veritas para ser instalado en áreas explosivas, cuenta con un cableado desde surtidor hasta la oficina en la que se instala un concentrador de datos y caja de comunicación, que ingresa en PC a través del puerto serial. Opcionalmente se puede agregar un lector scanner de código de barra que permite entregar a los usuarios tarjetas con código



Alberto Zuazo, TP Sistemas

de barra para identificarlos. La tarjeta puede identificar al vehículo o al chofer.

“Para operar se digita el número de playero (dos dígitos) seguido por número interno de vehículo (5 dígitos). Luego se presiona tecla aceptar y el LDI consulta a la PC (que lo administra) si estos códigos son validos. En caso positivo, habilita el surtidor, dándole tensión a la bomba”, detalló Zuazo. “Al terminar despacho, envía información y se deja en la base de datos de PC con número playero y de vehículo y esa información luego es usada por la empresa según sus necesidades de gestión”, completó.

MARPA

TERMOS EXPENDEDORES DE AGUA CALIENTE



Equipos expendedores de AGUA CALIENTE

- Gabinete fabricado totalmente en plástico
- Caldera de agua normas IRAM e ISO.
- Válvula de seguridad.
- Medidor de temperatura visible al cliente.
- Luz indicadora de tiempo de carga.
- Colocación a concesión
- Mantenimiento a cargo de Marpa
- Atención más rápida y servicio 100% garantizado sin costo alguno.
- Equipos para control de aire y duchas

MARPA

www.termosmarpa.com.ar / info@termosmarpa.com.ar
 (0341) 411-6655. Móvil: 0341) 15 696-8653 . Nextel: 590*3162
 Dorrego 1635 – Rosario – Santa Fe.



Controlar surtidores crece como prioridad en la agenda de los expendedores

...continúa de pág. 23

Como opción, Zuazo agregó que en lugar de digitar datos por teclado LDI, se puede anexar un lector scanner de código de barras. Esto le permite entregar tarjeta a playero, por vehículo, por chofer, por empresa con tarjetas madres y adicionales, y le da más seguridad y velocidad a la operatoria. También se pueden utilizar con llaveros o tarjetas contactless (de proximidad).

Flotas RF-ID y Controlador de Surtidores online.

"Cubrimos las exigencias de nuestros clientes, tenemos una solución en controlador de surtidores



directivo Gabriel Wozniak y señaló que su "zona de cobertura abarca todo el país, centralizando los pedidos y soportes desde la región de Cuyo".

El principal controlador distribuido por Dinamica Digital es el CEM44®, desarrollado por Gilbarco Latín América S.R.L.

"Fue instalado por primera vez en 1996 en la Argentina y actualizado continuamente en base a la experiencia de más de 3000 licencias que operan actualmente en Brasil, México, Chile, Perú, Guatemala, Uruguay, Paraguay, Bolivia, Colombia, Venezuela, Honduras, República Dominicana y España, entre otros países de la región", recordó Wozniak. "Es el nexo entre los surtidores, los sistemas de punto de venta, tanques, sistemas de flotas y fidelidad, que demanda el negocio, y es una pieza clave en la arquitectura informática y tecnológica de la estación de servicios: fue

DYNAMICA DIGITAL

La compañía provee equipos y sistemas para estaciones de servicios y todo tipo de abastecimientos de combustibles. Ofrece soluciones que consisten en surtidores electrónicos Gilbarco, tanques para almacenaje transporte y distribución, Sistema Control de Cisternas Móviles, Sistemas de Telemedición de Tanques, Sistemas de Control de

para cada tipo de abastecimiento, pudiendo controlar de esta manera desde una simple bomba hasta surtidores electrónicos", explicó el

NUEVO ¡MODELO!
ENTREGA 100 LITROS DE AGUA CALIENTE

DAC Y MINI DAC

- Monedero programable
- Elementos de última generación.
- Recuperación rápida, muy bajo consumo de corriente eléctrica.
- 60 o 30 litros por hora dependiendo del modelo.

SD 12: DUCHAS

- Caja monedero, display digital para visión minutos y segundos. Prácticamente inviolable.
- Totalmente programable en tiempo de uso, produciendo un gran ahorro en consumo de agua, gas y desagote.
- Cada caja comanda una ducha.
- Opción: Calefón con sistema de calentamiento directo.

SENESE SNS sistemas Prepagos
SAN MARTÍN 1333
(2630) FIRMAT- STA. FE. ARGENTINA
www.senesesns.com.ar

ATENCIÓN AL CLIENTE: Telefax: 03465-422008 E- mail: info@senesesns.com.a



PUNTO PRET es un dispositivo plástico visual, de cuerpo plano, que se adhiere a cualquier tipo de superficie plana (horizontal y vertical)

Es un producto de fácil colocación y no requiere mantenimiento

Disponible en varios colores y tamaños proponiendo una nueva y revolucionaria forma de señalética, que se basa en la puesta consecutiva de puntos visuales para formar cualquier tipo de señalización.



Flechas / Sendas peatonales
(s) / Símbolos / Números / Estacionamiento / Áreas reservadas / Sentidos de circulación
Sendas peatonales (interiores y exteriores) / Símbolos / Números / Estacionamiento / Áreas reservadas / Sentidos de circulación

PUNTO PRET®
Demarcación Instantánea

DISTRIBUIDOR OFICIAL
CONTEGAS SRL
Paraná 754 10° A
5032-9104 / info@contegas.com
(C1017AAP) Capital Federal

Controlar surtidores crece como prioridad en la agenda de los expendedores

...continúa de pág.24

diseñado para asistir en la administración de los productos líquidos de la estación, en la supervisión, seguridad, calidad y productividad de las operaciones de venta y almacenamiento de combustibles líquidos y GNC", indicó.

De acuerdo con los datos ofrecidos por la firma, los eventos registrados por CEM44® informan sobre la operación del negocio y además permiten alimentar sistemas de punto de venta y gestión. La información se exporta mediante interfaces de comunicación abierta basadas en estándares internacionalmente aceptados.

"CEM44® controla la mayoría de los surtidores de combustible líquido y GNC del mercado latinoamericano e hispano como, Gilbarco, Wayne, Tockheim, Schlumberger, Cetil, Seetax, Droher, Aspro, Abledo, Develco, Galileo, entre otros", amplió el directivo, quien además sostuvo que permite conocer al

instante toda la información de la pista con detalles por surtidor, posición de carga, operador y tanque de combustible.

"CEM44® tiene interfaces de comunicación con los sistemas de telemedición de tanques Veeder-Root permitiendo de esta forma un control total del circuito de combustible y una automatización completa del reabastecimiento, siguiendo la evolución del inventario desde el pedido hasta la venta", afirmó el representante de Dynamica Digital.

"Elaboramos propuestas de software, hardware y servicios cuya premisa fundamental es ofrecer al empresario aplicaciones modulares, que permitan una solución escalable y su integración con aplicaciones de terceros ya operativas", señaló el vocero de la empresa,



Sergio Bianchi, Tecnoidea

TECNOIDEA

Es una empresa nacional compuesta de profesionales abocados al desarrollo de aplicaciones informáticas orientadas al segmento de comercialización de combustibles con más de 15 años de experiencia en el mercado.



- > Estaciones de Servicio.
- > Sólo líquidos, sólo GNC y Duales.
- > Tasamos
- > Compramos
- > Vendemos
- > 20 años de experiencia avalan nuestra gestión.

Paraná 754 Piso 10° "A" - Telefax 00 54 11 5032-9104 (C1017AAP) Capital Federal

www.contegas.com - info@contegas.com

Sergio Bianchi. "Nuestro staff, creadores del primer controlador de surtidores dual de Latinoamérica (Wolf Controller), continúa trabajando e invirtiendo para proveer soluciones prácticas e innovadoras", adelantó. En un mercado altamente competitivo y diversidad de propuestas, Tecnoidea combina valor agregado con la experiencia adquirida en el desarrollo y comercialización de un producto de alta difusión y prestigio como Wolf Controller, (con más de 300 instalaciones a lo largo del país y el exterior) y herramientas tecnológicas de software y hardware de avanzada. Así describió Bianchi las fortalezas de la firma.

"Creamos una nueva plataforma de controlador de dispositivos de playa denominada Wbox. Wbox, que es un equipo autónomo desarrollado sobre un microprocesador con soporte multitarea, de bajo consumo y alto rendimiento cuya principal virtud es la de ser un producto de arquitectura sumamente estable

e independiente de la plataforma de software de base utilizada", describió Bianchi y añadió que Wbox, al igual que Wolf Controller, permite controlar surtidores de líquidos y GNC con el mismo hardware.

A través del teclado y display permite la consulta local del estado de los surtidores, últimos despachos, visualizar estados de error, predeeterminar las cargas, cambios de precio, obtener totalizadores, realizar cierres sin necesidad de PC. Provee alta prestación de almacenamiento en memoria interna que le permite una capacidad de almacenamiento mayor a un millón de transacciones de despacho.

Su función de reportes permite visualizar las ventar reales del turno para la rendición de caja desde el display del propio dispositivo o desde una PC a través de la página web publicada. Permite diagnosticar el estado de operación de los surtidores y posee retención de da-



tos ante cortes de energía eléctrica permitiendo el restablecimiento de operación normal ante fallas en el suministro.

Wbox no solo permite visualizar y controlar su estado desde una PC sino también desde un celular, iPod, iPad o Tablet Android en forma inalámbrica vía WIFI, GPRS, 3G de acuerdo a la capacidad del dispositivo. Esta arquitectura de hardware también es utilizada para proveer electrónica y automatización (actuando como cabezal electrónico), en bombas con caudalímetros de salida digital.

"Trabajamos con la teoría de que no

Mr Comanda

El sistema experto en retail

- Estaciones de Servicio
- Supermercados
- Restaurantes
- Fast Foods
- Heladerías
- Panaderías

Facturación, caja, compras, stock, resultados, control y centralización de sucursales

El mejor control en el minishop y la playa



info@mrcomanda.com - www.mrcomanda.com

Buenos Aires
011 32202383

Córdoba
0351 4774282

Mar del Plata
0223 4941416

Misiones
03752 420888

Mendoza
0261 4234836

Rosario
0341 6420183

Controlar surtidores crece como prioridad en la agenda de los expendedores

...continúa de pág.27

está todo dicho en automatización de playa, y planificamos el futuro basándonos en la experiencia, presencia en el mercado, confiabilidad de nuestros clientes y el uso racional de la tecnología. Creamos soluciones con componentes en su mayoría nacionales y soporte local", comentó Bianchi y resumió: "Estas soluciones deben estar también al alcance del pequeño y mediano empresario de combustible y del transporte, que lo ayuden a ejercitar controles mas estrictos, minimizar los riesgos y tengan el respaldo de una empresa experimentada, con proyección de futuro y una red de distribuidores que avalan la confiabilidad de un producto con perspectivas ciertas de crecimiento".

PUMP CONTROL

"Cuando utiliza el controlador de surtidores PAM-PC de Pump Con-

trol, usted conoce el destino de cada litro de combustible y, en estos tiempos de volatilidad de precios y márgenes pequeños, eso es importante", argumentó Adrian Passer de la empresa Pump Con-

trol, quien sintetizó que el resultado se evidencia en la tecnología de última generación que utiliza la firma y confirma más de 20 años de experiencia en el análisis de datos provenientes de la administración



Adrián Passer, Pump Control

KROLL S.A.
EMPRESA MAYORISTA DE COMBUSTIBLES
SERIEDAD TRAYECTORIA
 TEL/FAX: (54 -11) 4487-7872
 CEL: 011 15-5028-8934 011 15-5429-9520
 krollsa@yahoo.com.ar

REPAR Power

Reparación y venta de equipos hidráulicos



Criques | Elevadores | Zorras | Expansores

Quirno 622. Capital Federal. Tel. 4612-6412

de combustibles, "y en la confianza que nos brindan miles de usuarios y las principales petroleras de nuestro país".

El sistema ofrece monitoreo continuo de los surtidores para permitir una protección continua de su principal capital: el combustible. Y, a decir de Passer, "todo esto viene respaldado por un equipo de profesionales y a sus empleados para obtener una solución especialmente adecuada a su negocio en la administración de combustible".

PAM-PC monitorea la totalidad de los despachos realizados y se adecua perfectamente tanto a estaciones pequeñas como a lugares con grandes cantidades de transacciones porque trabaja durante los períodos activos de entrega de combustible.

MACHINE
M
COLORS

websites multimedia catálogos dvd revistas

www.machinecolors.com.ar

info@machinecolors.com.ar 15-4088-7588

Z.SYSTEM

Desde 1995, la firma se aboca al de-

sarrollo de sistemas para estaciones de servicio. Los primeros pasos apuntaron a desarrollar un software de gestión (back-office) y punto de

- + Fabricación y Venta de Tanques
- + Horizontales / Verticales
- + Aéreos / Subterráneos
- + Equipos Calefaccionados
- + Revestimientos Especiales
- + Accesorios



Experiencia
Capacitación
Eficiencia



EL EMPORIO DEL TANQUE S.A.

Camino Gral. Belgrano y Tomas Flores
Quilmes Oeste - Buenos Aires (1879)

ARGENTINA

(54 - 11) 4270-1012/13/14/15

info@elemporiodeltanque.com.ar

www.elemporiodeltanque.com.ar



Fabricantes de Tanques Industriales

- Stock Permanente
- Tanques Usados
- Reacondicionados
- Semi Nuevos

Controlar surtidores crece como prioridad en la agenda de los expendedores

...continúa de pág.29

venta (front-office) y luego, se abocaron al controlador de surtidores denominado Pump.system.

"El Pump.system permite controlar surtidores de líquidos y GNC, ya que implementa el protocolo de comunicaciones nativo de cada surtidor. Está desarrollado de forma intuitiva y amigable", puntualizó Pablo Zagni, representante de Z.System.

El controlador está compuesto por varios sistemas, que pueden ser instalados en equipos separados. El núcleo se encarga de la comunicación con los surtidores. La consola permite tener en pantalla el estado de todos los surtidores. El sistema de gestión es utilizado para realizar cambios de precios, control de los tanques, etc.

"Pump.system puede ser utilizado para control de cargas de flotas, ya que puede solicitar identificación antes de realizar el despacho y asignarlo a la unidad identificada, de este modo se pueden emitir reportes de carga por unidad, establecer límites, etc", expuso el directivo, quien declaró que la ventaja principal de la empresa es su capacidad para realizar los ajustes que se requieran para dejar los sistemas a medida del usuario. "Además, nos destacamos por nuestro servicio de atención al cliente post-venta", añadió. "Actualmente, nuestro mercado abarca todo el país, y tenemos instalaciones y representante comercial en Chile y próximamente también estaremos en Uruguay", adelantó Zagni.

DATAOIL SRL

Es una empresa argentina radicada en la ciudad de Rosario, en la provincia de Santa Fe, especializada en el desarrollo e integración de soluciones tecnológicas para compañías petroleras, estaciones de servicios y flotas de transporte. Cuenta con más de 25 años en el mercado nacional, brindando soluciones a más de 600 empresas que actualmente utilizan el revolucionario sistema DATAOil Integrate!

"Se trata de una especialización", explicó Jorge Delgado, vocero de la firma. "Y la alianza con GILBARCO VEEDER ROOT ARGENTINA DISTRIBUTOR CERTIFICADO, permitió que esa especialización se posicionara como una de las empresas con mayor presencia y trayectoria a nivel nacional", remarcó.

El principal objetivo se centra en ofrecerle al operador sistemas integrales (software y hardware) que satisfagan sus crecientes necesidades de control, automatización de procesos y manejo de actividades cada vez más diversas y complejas, aplicando en cada caso la máxima tecnología disponible en el mercado.

"DATAOil! Integrator Evolution, es una herramienta que integra y reúne toda la gestión y control de combustible de la estación. La incorporación del CEM 44® de Gilbarco Veeder Root, a su plataforma operativa, nos permite brindar la

máxima seguridad en la comercialización del combustible, sin necesidad de ninguna intervención manual del operador", subrayó Delgado y afirmó que "posee además una interface On line con el inventario de tanques en forma instantánea, garantizando la máxima exactitud disponible en el mercado".

Según indicó Delgado, DATAOil Evolution permite operar la gestión administrativa en forma totalmente automática sin necesidad de realizar tareas repetitivas, ya que los datos se cargan en forma electrónica desde las interfaces.

"Podríamos dividir a los expendedores en dos grupos de acuerdo a sus requerimientos: por un lado, las compañías petroleras con redes propias de estaciones y operadores con más de una estación, y por el otro, estaciones administradas por un grupo familiar. El primer grupo busca un sistema no sólo integrado en cada uno de sus puntos remotos sino además la necesidad de tener una conexión remota para transmitir las novedades a casa central, este sistema denominado HeadOFFICE le permite centralizar la administración de sus estaciones remotas. Aquí es indispensable, por encontrarse la gestión a distancia, utilizar un sistema que informe en forma electrónica los movimientos de combustible, mercadería, pagos, etc. con la menor intervención de operarios posibles", resumió Delgado.



CO.SE.PE.S.A.

EMPRESA CONSTRUCTORA DEDICADA A ESTACIONES DE SERVICIOS

- INSTALACION DE TANQUES
- PROTECCIONES CATODICAS/MEDICIONES
- INSTALACION DE PARARRAYOS S
- REJILLA PERIMETRAL
- PAVIMENTOS DE HORMIGON, FERROCIMENTADOS
- CAÑERIAS RIGIDAS Y FLEXIBLES
- PUESTA A TIERRA
- REJILLA INDUSTRIAL

HOMOLOGADOS POR YPF Y PETROBRAS PARA LA INSTALACION DE TANQUES Y CAÑERIAS

www.cosepesa.com.ar / cosepesa@cosepesa.com.ar / Manuelita Rosas 2068 - Banfield. Tel: 4264-7725 / 4288-3827

"En cambio, el segundo grupo busca un sistema que sea fácil de utilizar pero que a la vez le permita reducir al máximo las pérdidas ó fallos, aumentando por ende la rentabilidad. La notable divulgación del sistema DATAOil Evolución le ha permitido desarrollarse teniendo en cuenta éstas necesidades, ya que cada sistema instalado a permitido adaptarlo para que su utilización y aprendizaje sea fácil y rápida. Una gran ventaja que reciben estos operadores es que cuentan con el mismo sistema que es utilizado por una gran compañía, lo que certifica controles y seguridad altamente exigentes", presentó el directivo.

La apuesta de la firma se basa en incorporar la mayor tecnología disponible teniendo en cuenta las necesidades locales, sin perder de vista los avances de control realizados en otras regiones. Para ello, Delgado indicó que realizan alianzas con empresas internacionales proveedoras de equipamiento reconocido mundialmente y eso permite desarrollar un producto que se ajusta perfectamente a cualquier necesidad sea esta de una gran multinacional ó empresas familiares.

.....

KEFREN

Nuevas pastas para detectar agua en combustibles (oxigenadas)

KOLOR KUT

GASOILA

Sepa si su tanque es apto para recibir biocombustible

Sombretetes OPW 23 y Válvulas de Presión y Vacío

Para evitar el ingreso de agua a los sistemas de almacenaje a través de los caños de venteo, según el caso

Chilavert 1020-Villa Celina - Pcia. de Buenos Aires
(011) 4442-0112 / 4622-9857 / 2853 / 4462-632
Consultas cpassacqua@hotmail.com
www.kefrenargentina.com.ar

**PARA ESTAR PRESENTE EN ESTAS PAGINAS,
CONSULTE NUESTRO DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD**

AES

5032-9104

JORGE CRAVERO

jcravero@aesargentina.com

Los combustibles para aviones, también en la mira de la Casa Rosada

El gobierno nacional ordenó bajar el precio de los aerocombustibles

Las petroleras YPF, Shell y Esso componen el blanco. Tal como se apuntó al gasoil destinado al transporte de carga, ahora la administración de Cristina Fernández de Kirchner pone una restricción para el precio del combustible para las aerolíneas: no deberá superar en 2,7 por ciento al de la nafta súper que se comercializa en la estación de servicio de bandera más cercana al aeropuerto en el que se realice la carga. Una de las beneficiadas será la empresa de bandera Aerolíneas Argentinas.



La Secretaría de Comercio Interior ordenó a las petroleras YPF, Shell y Esso que el precio que deben cobrar por litro de JP1 -el combustible que utilizan las aeronaves- no deberá superar en 2,7 por ciento al de la nafta súper que se comercializa en la estación de servicio de bandera más cercana al aeropuerto en el que se realice la carga.

La resolución de la cartera a cargo de Guillermo Moreno sostiene que "será de aplicación para las empresas titulares de aeronaves que ejerzan la actividad aerocomercial de pasajeros o la actividad aerocomercial de pasajeros y carga, y

que se encuentren inscriptas en el Registro Nacional de Aeronaves de la República Argentina", por lo que una de las beneficiadas será la empresa de bandera Aerolíneas Argentinas.

La medida fue tomada a partir de una recomendación que hizo en tal sentido la Comisión Nacional de Defensa de la Competencia, a raíz de una denuncia presentada el 9 de febrero pasado por Aerolíneas Argentinas por el precio que debía abonar por el combustible.

Al argumentar la decisión, la Comisión Nacional de Defensa de la

Competencia señaló que comprobó que existe una ganancia "extraordinaria" de parte de las petroleras con el cobro del producto debido a que era un 47 por ciento mayor que el precio de la nafta súper, cuando en Estados Unidos la diferencia no superará al 2,7 por ciento.



ELÍJANOS Y FACTURE SIN PARAR.
Nuestros rollos no traban ni perjudican su impresora fiscal.

ENTREGAS SIN CARGO/ENVÍOS AL INTERIOR

Solicite su muestra sin cargo llamándonos al 4501-8317 / 4503-0064 / 4504-8328

Griveo 3767 -(1419) Cap. Fed. - baipapers@baipaperssrl.com.ar - Suc. Córdoba: Rosario de Sta.Fe 1835 - Tel. (0351) 451-9144

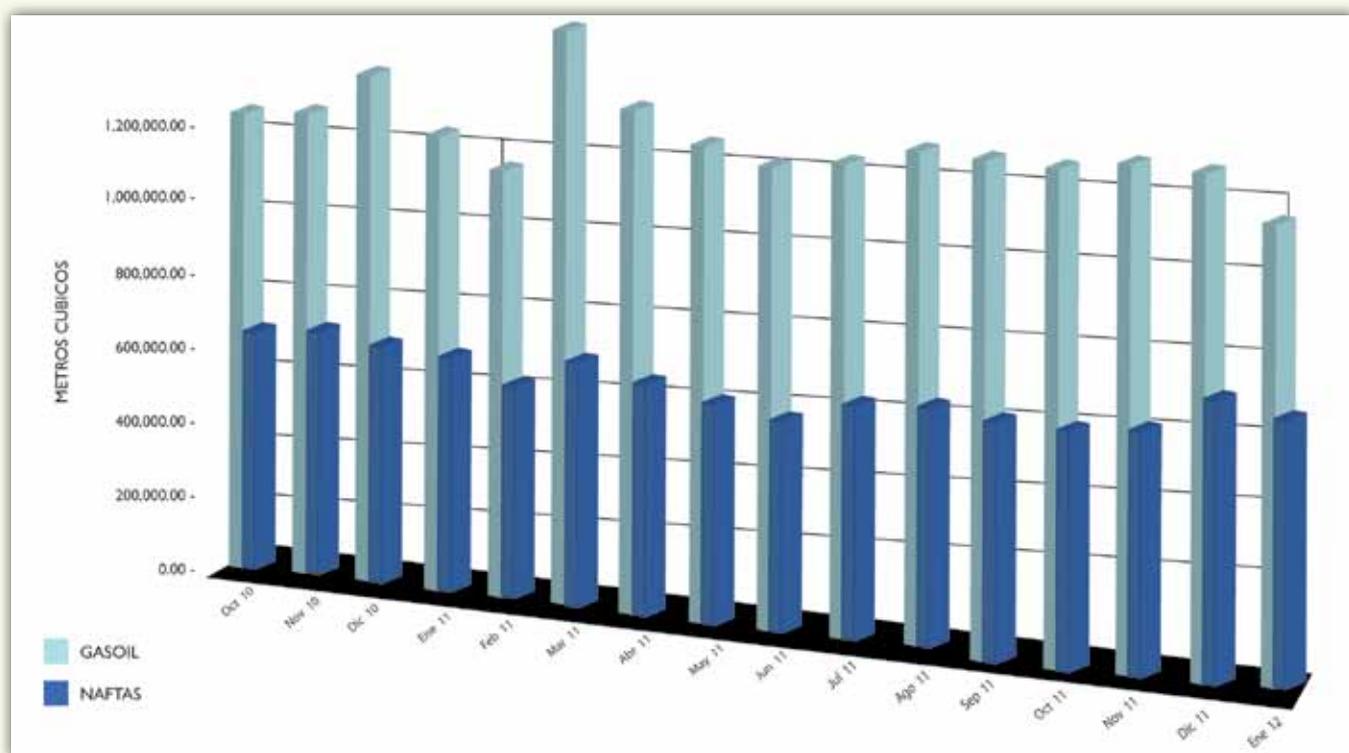


www.baipaperssrl.com.ar

Estadísticas

VENTAS al MERCADO de COMBUSTIBLES LIQUIDOS (Período: Octubre 2010 a Enero 2012)				
Fecha	Gas Oil	Metros cúbicos		
		Nafta Común >83Ron	Nafta Super >93Ron	Nafta Super >97Ron
Oct-10	1155474	19414	406564	105884
Nov-10	1156506	19132	399911	110367
Dic-10	1238068	18226	448883	136294
Ene-11	1134565	18400	435844	132074
Feb-11	1034470	16279	374100	135641
Mar-11	1377020	17927	426713	151311
Abr-11	1223279	18323	405972	138133
May-11	1185207	19773	393304	133574
Jun-11	1157340	16780	384120	130650
Jul-11	1195958	20468	419310	148071
Ago-11	1214722	17375	421136	143188
Sep-11	1208352	16057	413668	143413
Oct-11	1186682	15543	424507	152888
Nov-11	1191418	14643	427231	153179
Dic-11	1230689	13345	496268	169924
Ene-12	1115858	13766	472270	163547

Fuente: Secretaría de Energía



Estadísticas

Estaciones de Carga de GNC:	Cantidad
Exendedoras de sólo GNC	504
Exendedoras de Líquidos y GNC	1089
Total	(*) 1593

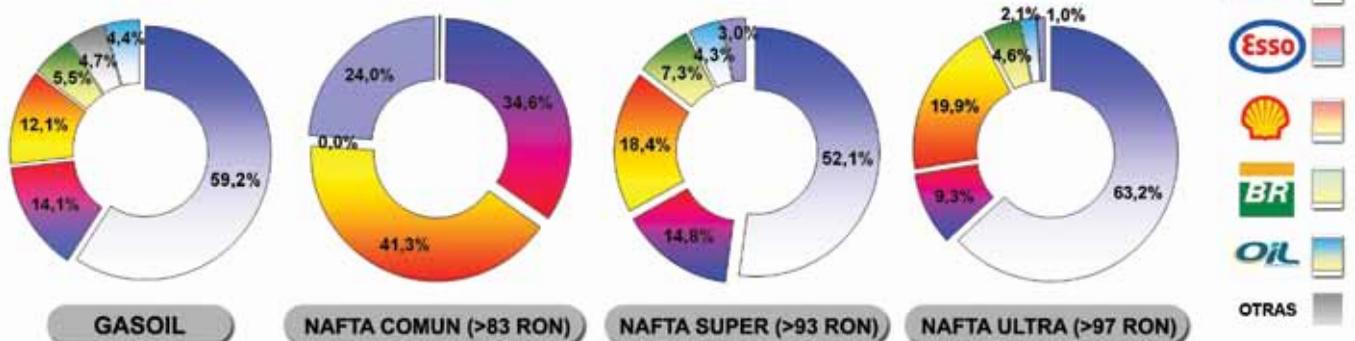
(*) El ENARGAS tiene registradas 1916 estaciones de carga

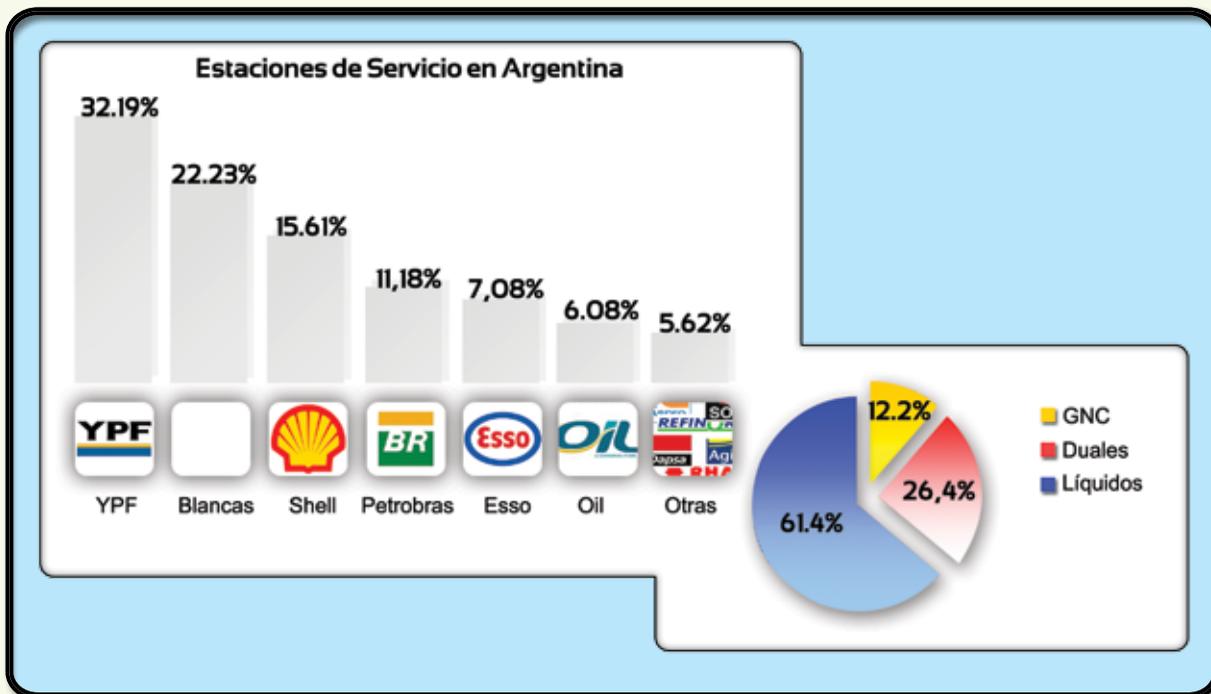
ESTACIONES DE SERVICIO POR BANDERA

Bandera	Buenos Aires	Capital Federal	Catamarca	Chaco	Chubut	Córdoba	Corrientes	Entre Ríos	Formosa	Jujuy	La Pampa	La Rioja	Mendoza	Misiones	Neuquén	Río Negro	Salta	San Juan	San Luis	Santa Cruz	Santa Fé	Santiago del Est.	Tierra del Fuego	Tucumán	Totales
YPF	462	80	6	27	30	147	20	54	7	16	21	12	84	38	24	30	40	21	13	25	117	21	7	26	1328
BLANCA	271	52	5	18	6	110	14	48	2	13	13	2	86	15	10	6	14	20	9	0	153	22	0	28	917
SHELL	272	59	1	17	3	61	17	36	4	5	9	2	21	19	2	5	6	2	1	0	80	7	0	15	644
ESSO	176	39	4	6	3	67	8	23	5	1	4	3	8	12	2	10	2	6	10	1	61	6	1	3	461
PETROBRAS	145	16	1	0	24	24	2	3	0	0	6	0	1	0	11	23	0	0	0	13	20	1	0	2	292
OIL	91	12	3	6	0	29	11	19	1	1	1	1	8	4	0	0	1	6	3	0	47	3	0	4	251
SOL	50	1	0	0	1	21	0	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	15	0	0	0	94
REFINOR	0	0	2	3	0	2	0	0	0	7	0	1	0	0	0	0	19	0	0	0	0	5	0	23	62
ASPRO	26	2	0	0	0	3	0	0	0	1	2	0	3	0	1	2	0	0	0	0	6	0	0	1	47
CAMUZZI	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	10
AGIRA	7	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8
RHASA	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	8
DAPSA	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
Cantidad de Estaciones	1515	263	22	77	67	464	72	189	19	44	56	21	212	88	50	80	82	55	36	39	499	65	8	102	4125

Fuente: Secretaría de Energía. Tipo de negocio: Estación de Servicio - Canal de Comercialización: Al Público.

VENTAS DE COMBUSTIBLES LÍQUIDOS AL MERCADO POR PETROLERA (Octubre 2011). Fuente: Secretaría de Energía.





Colaboración: Fernando Parente

La referencia mundial en calidad.



**BUREAU
VERITAS**

Av. Leandro N. Alem 1134 7° (C1001AAT) Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
Teléfono: (5411) 4000-8008. Web Page: www.bureauveritas.com.ar

Estadísticas

SUJETOS del SISTEMA de GNC

Listado actualizado a Marzo 2012

Provincia	Cantidad de Vehículos a GNC	Estaciones de GNC	PECs	CRPC	TdM
Buenos Aires	675018	863	43	23	465
Cap. Fed.	108746	142	16	4	70
Catamarca	7012	11	0	0	3
Chaco	221	0	0	0	0
Chubut	1488	3	0	0	3
Córdoba	208201	243	17	10	128
Corrientes	476	0	0	0	0
Entre Ríos	38545	58	3	3	42
Formosa	183	0	0	0	0
Jujuy	15927	27	1	1	11
La Pampa	8492	11	1	1	7
La Rioja	3298	3	0	0	2
Mendoza	134033	147	9	4	115
Misiones	164	0	0	0	0
Neuquén	12841	17	1	1	12
Río Negro	19099	26	0	0	19
S. del Estero	14315	33	2	1	6
Salta	29623	46	3	3	18
San Juan	30857	40	2	1	16
San Luis	24837	25	3	2	12
Santa Cruz	249	0	0	0	0
Santa Fe	128327	135	8	8	112
T. del Fuego	610	1	0	0	1
Tucumán	52891	85	5	3	28
Total País	1515453	1916	114	65	1070

PECs: Productores de Equipos Completos

CRPC: Centros de Reprueba de Cilindros

TdM: Talleres de Montaje

OPERACIONES de VEHICULOS a GNC

Período Junio 2011 - Enero 2012

Mes	Baja	Conversión	Modificación	Revisión	Revisión CRPC
Jun-11	1923	12113	3767	98625	6738
Jul-11	1965	13938	4405	108495	7175
Ago-11	2175	14819	4192	117675	7304
Sep-11	2315	14948	3802	113912	7079
Oct-11	2597	12631	3353	106215	6356
Nov-11	1625	11894	3173	107553	6431
Dic-11	2275	11118	3311	143153	7119
Ene-12	2239	10053	2866	102225	6513

Fuente: ENARGAS

Total de gas natural consumido y su relación con el GNC

GAS ENTREGADO AL SECTOR GNC POR DISTRIBUIDORA (En miles de m3 de 9300 Kcal)

Distribuidora	2011											
	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
Metrogas S.A.	42282	39556	44921	44874	47252	46330	48771	48928	47782	48500	47576	48661
Gas Natural Ban S.A.	42067	39428	45327	45214	47641	46490	48452	48816	47123	47060	44595	47000
Distribuidora de Gas del Centro S.A.	29164	27688	30385	30357	31039	31445	32972	33157	32638	32688	31883	34193
Distribuidora de Gas Cuyana S.A.	22550	21511	24360	24058	24812	24688	25009	25577	24411	25267	23946	25062
Litoral Gas S.A.	20465	19171	21457	21175	21989	21981	23205	23133	22256	22906	22228	22709
Gasnea S.A.	4036	3597	3735	3444	3470	3430	3805	3737	3637	3695	3573	3895
Camuzzi Gas Pampeana S.A.	29818	26854	27703	26354	26918	26580	27908	28044	27295	28407	27069	29051
Gasnor S.A.	20680	19639	21820	21999	22890	23058	24589	24570	23329	24144	22820	24585
Camuzzi Gas Pampeana del Sur S.A.	5686	5369	5746	5536	5641	5516	5822	6023	5691	6058	5624	5831
Total de gas entregado al GNC	216748	202813	225454	223011	231652	229518	240533	241985	234162	238725	229314	240987
Total de gas comercializado	2341213	2176492	2414553	2460500	2881835	3059491	3238371	3329802	2872268	2744438	2429305	2442846
Porcentaje del GNC sobre el total comercializado	9,26%	9,32%	9,34%	9,06%	8,04%	7,50%	7,43%	7,27%	8,15%	8,70%	9,44%	9,87%

ENARGAS. Datos Operativos de Transporte y Distribución.

POTIGIAN
Golosinas
EXCELENCIA EN DISTRIBUCION

Potigian es el operador logístico y proveedor integral capacitado para un servicio óptimo en todo el país.

- Distribuidor N°1 de Massalin Particulares, zona autorizada MP
- Golosinas
- Comestibles
- Artículos varios
- Perfumería
- Almacén
- CARGA VIRTUAL

4016-7684 | www.potigian.com.ar

Respuesta a las acusaciones del gobierno de Chubut sobre incumplimiento de contrato

La réplica de YPF



YPF expuso sobre los resultados y inversiones en Chubut y criticó el decreto 271, suscripto el 1º de marzo último por el gobernador de la provincia Martín Buzzi, en el cual se acusa a la compañía de supuestos incumplimientos en dos yacimientos: El Trébol-Escalante y Campamento Central-Cañadón Perdido. El director de Comunicación e Imagen de YPF, Sergio Resumil, aseguró que "en el propio informe técnico que acompaña el decreto se consigna que en las dos áreas se registró, en los últimos años, un aumento significativo de las inversiones, y lo muestra, incluso, con gráficos que abarcan el período 2007-2010. El mismo documento destaca que en ese lapso aumentaron también las reservas probadas y probables". La conferencia de prensa que se realizó en Chubut el 6 de marzo es una reacción más de la firma tras la cruzada que avanza sobre el control de las operaciones y las decisiones

de inversión de las empresas petroleras que exploran y explotan en el país, que inició el Gobierno nacional, y la que se plegaron los mandatarios de las provincias productoras de hidrocarburos.

De acuerdo con la información suministrada por la Secretaría de Energía de la Nación, de las 37 concesiones otorgadas a distintas operadoras en Chubut sólo 8 han tenido inversiones significativas, es decir, por encima de los 10 millones de dólares. Dentro de esas 8 están Manantiales Behr (operada por YPF) y las dos áreas mencionadas en el decreto.

"Por otra parte, hay 10 concesiones que no tienen producción alguna en 2011 y 19 que no registraron ninguna inversión en el año 2010. Sin embargo, el gobierno de Chubut no adoptó con ellas ninguna medida y, en cambio, sí lo hace con YPF, que incrementó la inversión y las reservas. Esto demuestra que existe en apariencia un trato injusto y des-

igual y una persecución sistemática hacia la compañía que más trabajo y desarrollo ha generado en la provincia", agregó Resumil.

El decreto intima a YPF y prevé aplicar el artículo 80 de la ley 17.319, que establece que las concesiones caducan por "incumplimiento sustancial e injustificado de las obligaciones estipuladas en materia de productividad, conservación e inversiones". Resumil advirtió que aparentemente el gobierno de Chubut "podría tener decidido, de forma unilateral, arbitraria y discriminatoria quitarle a nuestra empresa dos concesiones", y esa pretensión podría desembocar en un "grave perjuicio a toda la comunidad, las empresas regionales de servicios y los trabajadores por el corte de contratos, la caída de ingresos fiscales y la caída de empleos". Desde YPF aseguraron que defenderán legítimamente sus derechos acudiendo a cuantas instancias y tribunales



Control y medición de:

- > Ruidos y Vibraciones
- > Niveles de Iluminación
- > Puesta a Tierra
- > Potencial de Protección Catódica



Paraná 754 Piso 10º "A" - Telefax 00 54 11 5032-9104 (C1017AAP) Capital Federal

www.contegas.com - info@contegas.com

considere necesarios.

Según datos de la Secretaría de Energía de la Nación, YPF contribuye con el 19,6 por ciento de la producción de petróleo de Chubut: 11,3% Manantiales Behr, 5,2% El Trébol-Escalante, 2,9% Campamento Central-Cañadón Perdido, y se completan las cifras con las áreas de Restinga Alí, Sarmiento y Río Mayo. Finalmente, Resumil señaló que "tanto el decreto como los informes que lo acompañan carecen de rigor técnico y profesional y son totalmente arbitrarios, tendenciosos y discriminatorios".

Durante el año pasado, YPF aseguró que realizó las mayores inversiones en la historia de la empresa. Éstas superaron los 13.300 millones de pesos, significando un incremento mayor al 50% en relación a las ejecutadas en el 2010.

Además, indicó que aumentaron el índice de reposición de reservas de crudo por encima del 160% gracias a la intensidad y el éxito exploratorio. Esto supone la incorporación al libro de reservas de 137 millones de barriles de petróleo. Paralelamente, según la evaluación realizada por la auditora internacional Ryder Scott, la firma elevó la previsión de recur-

sos y reservas del descubrimiento de hidrocarburos en la formación Vaca Muerta a 22.807 millones de barriles equivalentes de petróleo (Mbep). De ese modo, se amplió la previsión de recursos y reservas en Vaca Muerta, Neuquén. También, YPF indicó que impulsó proyectos plurianuales de refinación y química, cuya inversión total supera los 8.000 millones de pesos. Estos pro-

yectos tienen como objetivo incrementar la capacidad de producción de naftas y gasoil, mejorar la calidad de los combustibles, aumentar la capacidad logística, de almacenamiento y de los rendimientos de los crudos procesados en gasoil y naftas.

Tecno Idea
Tecnología aplicada a la automatización del despacho de combustible

- Control de surtidores (dual)
- Telemedición de tanques
- Control de Flota

Producción Nacional

011 4682-5430
www.tecnoidea.com.ar
info@tecnoidea.com.ar

INGENIERÍA • PROYECTOS
MONTAJES • IMPRESIÓN • SEÑALÉTICA
LETREROS CORPÓREOS • CALCOMANÍAS

igi

IMÁGEN GRÁFICA INTEGRAL S.R.L.
15 años

Av. Zeballos 3001 - Castelar
Tel. (011) 4661-9700/4661-8600 - E-mail. administracion@igiargentina.com.ar
www.igiargentina.com.ar

La apariencia no es todo



A veces la apariencia no lo es todo... John Blanchard se levantó de la banca, alisó su uniforme de marino y estudió a la muchedumbre que hormigueaba en la Grand Central Station. Buscaba a la chica cuyo corazón conocía, pero cuya cara no había visto jamás, la chica con una rosa en su solapa.

Su interés en ella había empezado trece meses antes en una biblioteca de Florida. Al tomar un libro de un estante, se sintió intrigado, no por las palabras del libro, sino por las notas escritas a lápiz en el margen. La suave letra reflejaba un alma pensativa y una mente lucida. En la primera página del libro, descubrió el nombre de la antigua propietaria del libro, Miss Hollis Maynell.

Invirtiendo tiempo y esfuerzo, consiguió su dirección. Ella vivía en la ciudad de Nueva York. Le escribió una carta presentándose e invitándola a cartearse. Al día siguiente, sin embargo, fue embarcado a ultramar para servir en la Segunda Guerra Mundial.

Durante el año y el mes que siguieron, ambos llegaron a conocerse a través de su correspondencia. Cada carta era una semilla que caía en un corazón fértil; un romance comenzaba a nacer. Blanchard le pidió una fotografía, pero ella se rehusó.

Ella pensaba que si él realmente estaba interesado en ella, su apariencia no debía importar. Cuando finalmente llegó el día en que el debía regresar de Europa, ambos fijaron su primera cita a las siete de la noche, en la Grand Central Station de Nueva York. Ella escribió: "Me

reconocerás por la rosa roja que llevaré puesta en la solapa." Así que a las siete en punto, él estaba en la estación, buscando a la chica cuyo corazón amaba, pero cuya cara desconocía.

Dejaré que Mr. Blanchard relate lo que sucedió después: "Una joven venía hacia mí, y su figura era larga y delgada. Su cabello rubio caía hacia atrás en rizos sobre sus delicadas orejas; sus ojos eran tan azules como flores. Sus labios y su barbilla tenían una firmeza amable y, enfundada en su traje verde claro, era como la primavera encarnada.

Comencé a caminar hacia ella, olvidando por completo que debía buscar una rosa roja en su solapa. Al acercarme, una pequeña y provocativa sonrisa curvó sus labios. "¿Vas en esa dirección, marinero?" murmuró. Casi inconscientemente, di un paso para seguirla y en ese momento vi a Hollis Maynell. "Estaba parada casi detrás de la chica. Era una mujer de más de cuarenta años, con cabello entrecano que asomaba bajo un sombrero gastado. Era bastante llenita y sus pies, anchos como sus tobillos, lucían unos zapatos de tacón bajo." "La chica del traje verde se alejaba rápidamente. Me sentí como partido en dos, tan vivo era mi deseo de seguirla y, sin embargo, tan profundo era mi anhelo por conocer a la mujer cuyo espíritu me había acompañado tan sinceramente y que se confundía con el mío.

Y ahí estaba ella. Su faz pálida y regordeta era dulce e inteligente, y sus ojos grises tenían un deste-

llo cálido y amable. No dudé más. Mis dedos afianzaron la gastada cubierta de piel azul del pequeño volumen que haría que ella me identificara. Esto no sería amor, pero sería algo precioso, algo quizá aún mejor que el amor: una amistad por la cual yo estaba y debía estar siempre agradecido.

Me cuadré, saludé y le extendí el libro a la mujer, a pesar de que sentía que, al hablar, me ahogaba la amargura de mi desencanto. "Soy el teniente John Blanchard, y usted debe ser Miss Maynell. Estoy muy contento de que pudiera usted acudir a nuestra cita. ¿Puedo invitarla a cenar?"

La cara de la mujer se ensanchó con una sonrisa tolerante. "No sé de que se trata todo esto, muchacho," respondió, "pero la señorita del traje verde que acaba de pasar me suplicó que pusiera esta rosa en la solapa de mi abrigo. Y me pidió que si usted me invitaba a cenar, por favor le dijera que ella lo estaba esperando en el restaurante que esta cruzando la calle."

No es difícil entender y admirar la sabiduría de Miss Maynell. La verdadera naturaleza del corazón se descubre en su respuesta a lo que no es atractivo. "Dime a quién amas," escribió Houssaye, "y te diré quién eres."



Saeco,

una máquina para cada necesidad



Stell-SE 200



Aroma-SE 200



Aroma-Compact



Idea-Cappuccino



Smeraldo



Cristallo



Phedra



Rubino

Saeco Argentina S.A.
Vedia 3892
(1430) - Ciudad Autónoma de Bs. As.
Tel: +54 11 4546-7755
Movil: +54 911 6584-5049
info.saeco@philips.com
www.saeco-argentina.com

 **Saeco**[®]
Expresso Feeling

ACCESORIOS PARA ESTACIONES DE SERVICIO

Kefren tiene la solución a los problemas que se le presenten. Servicio, calidad, stock permanente, entrega inmediata, consultas On line. Información permanente de las novedades del mercado, reparaciones y mantenimiento. Repuestos de todos los productos y los mejores precios del mercado. Kefren esta suministrando a todo el mercado de accesorios para Estaciones de Servicio y llegamos a estas a través de nuestra amplia base de datos actualizados por medio de nuestro envío diario de correos electrónicos informativos.



● Acoplamiento rápidos y Válvulas esféricas



● Surtidores



● Filtros



● Carretilos



● Lubricación



● Repuestos para surtidores



● Medidores



● Conectores rápidos y desconectores en seco



● Bombas



● Linternas



● Brazo de carga



● Accesorios para GNC



● Telemedidores



● Mangueras



● Réplicas de surtidores antiguos



● Accesorios para tanques y camiones cisternas



● Pasta detectora de agua



Tel.: (011) 4442-0112/4622-9857/4622-2853
 Telefax: (011) 4442-0112/4622-9857
 kefren@netizen.com.ar // cpasacqua@hotmail.com
www.kefrenargentina.com.ar